

ΠΑΝΝΥΧΙΣ

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

«Παννουχίς» ὠνομάζετο ἀκολουθία τοῦ ἁσματικοῦ ἢ κοσμικοῦ βυζαντινοῦ τυπικοῦ, ψαλλομένη κατὰ τὸ ἑσπέρας ἐν εἴδει μικρᾶς ἀγρυπνίας εἰς τὴν θέσιν περίπου τοῦ μοναχικοῦ μεγάλου ἀποδείπνου, μετὰ τοῦ ὁποίου ἔχει καὶ τινὰ κοινὰ σημεῖα. Ἀρχικῶς, κατὰ τὴν μαρτυρίαν Συμεῶν τοῦ Θεσσαλονίκης (Διάλογος κατὰ πασῶν τῶν αἵρέσεων καὶ περὶ ... τῶν ἱερῶν τελετῶν τε καὶ μυστηρίων πάντων τῆς Ἐκκλησίας, κεφ. ΤΜΖ', *Migne PG 155, 625 B*), ἐτελεῖτο «κατὰ πᾶσαν ἑσπέραν» ὕστερον ἢ τέλεισις αὐτῆς περιωρίσθη εἰς μόνην τὴν Μεγάλην Τεσσαρακοστὴν καὶ τελικῶς εἰς τὴν πρώτην μόνον ἑβδομάδα αὐτῆς καὶ εἰς τὴν Μεγάλην Ἑβδομάδα. Εἰς τὴν παλαιότητα πρᾶξιν τῆς καθ' ἡμέραν τελέσεως τῆς παννουχίδος ἀνάγονται ἀναμφιβόλως αἱ εὐχαὶ αὐτῆς, εἰς οὐδεμίαν ἐκ τῶν ὁποίων γίνεται σαφῆς ἢ καὶ ἔμμεσός τις ὑπαινιγμὸς περὶ τῆς περιόδου τῶν Νηστειῶν. Εἰς τοῦτο συνηγοροῦν καὶ αἱ ὑπὸ τῶν χειρογράφων τιθέμεναι εἰς αὐτὰς ἐπιγραφαί, εἰς οὐδεμίαν ἐκ τῶν ὁποίων δίδεται εἰδικὸς τις προσδιορισμὸς περὶ τῆς περιόδου ταύτης· ἀντιθέτως αἱ εὐχαὶ τῆς παννουχίδος τίθενται παρὰ τὰς λοιπὰς κοινὰς εὐχὰς τῆς ἀκολουθίας τοῦ νυχθημέρου. Ὅσα ἐκ τῶν χειρογράφων προσδιορίζουν ὡς χρόνον τῆς τελέσεως τῆς παννουχίδος τὰς «ἀγίας νηστείας» ἢ ἀνάγονται εἰς μεταγενεστέραν ἐποχὴν ἢ περιέχουν στοιχεῖα προσιδιάζοντα εἰς τὴν περίοδον ταύτην.

Ἦδη ὁμως κατὰ τὸν Ι' αἰῶνα ἡ παννουχίς, κατὰ τὴν μαρτυρίαν τοῦ Τυπικοῦ τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας Κωνσταντινουπόλεως (κῶδιξ Τιμίου Σταυροῦ 40 καὶ Πάτμου 266), ἐτελεῖτο μόνον καθ' ὀρισμένας ἑορτὰς τοῦ ἔτους, κατὰ τὴν Α' ἑβδομάδα τῶν Νηστειῶν καὶ κατὰ τὴν Μεγάλην Ἑβδομάδα. Κείμενόν τι ὑπὸ τὸν τίτλον «Διήγησις ψυχοφελῆς πάνυ περὶ

Θεοφίλου τοῦ βασιλέως, ὅπως ὁ φιλόανθρωπος...συγγνώμην δέδωκε τῷ Θεοφίλῳ καὶ ἄφεσιν ἁμαρτιῶν» ἀποδίδει τὴν ἀρχικὴν σύστασιν τῶν παννυχίδων τῆς Α' ἑβδομάδος τῶν Νηστειῶν εἰς τὸν πατριάρχην Μεθόδιον, ἐπὶ τῷ σκοπῷ ὅπως διὰ τῶν δεήσεων τούτων δοθῆ ἄφεσις ἁμαρτιῶν εἰς τὸν Θεοφίλον καὶ προσθέτει· «Ἐκτοτε οὖν καὶ μέχρι τῆς δευρο ἐξετέθησαν αἱ παννυχίαι ἐν τῇ Μεγάλῃ τοῦ Θεοῦ Ἐκκλησίᾳ τῇ πρώτῃ ἑβδομάδι τῆς ἁγίας Τεσσαρακοστῆς» (*W. Regel, Analecta Byzantinorussica, Petropoli 1891, σελ. 31-33*). Ἡ πληροφορία εἶναι ἀπίθανος. Αἱ παννυχίδες προὔπῃρχον τοῦ ἔτους 843· ὁ περιέχων τὰς εὐχὰς αὐτῶν Βαρβερινὸς κώδιξ ἀνάγεται εἰς τὸ τέλος τοῦ Η' αἰῶνος. Αἱ παννυχίδες τῆς Α' ἑβδομάδος τῶν Νηστειῶν εἶχον κατανυκτικὸν χαρακτήρα. Χαρακτηριστικὴ εἶναι ἡ περὶ αὐτῶν σημείωσις τοῦ ἀνωτέρου Τυπικοῦ: «Δεῖ δὲ εἰδέναι ὅτι δι' ὅλης τῆς ἑβδομάδος αἱ συνήθεις πάννουχοι στάσεις ἐπιτελοῦνται ἐν τῇ ἁγιωτάτῃ Ἐκκλησίᾳ ὑπὲρ λύτρου καὶ ἀφέσεως τῶν ἡμετέρων πλημμελημάτων, ὅπως Κύριος ὁ Θεὸς ἡμῶν λυτρώσῃται ἡμᾶς τῆς μελλούσης κρίσεως» (κώδ. Τιμίου Σταυροῦ 40, φ. 216ν, *J. Mateos, Le Typicon de la Grande Église, τ. II, Roma 1963, σελ. 14*). Αἱ τῆς Μεγάλῃς Ἑβδομάδος ἠκολούθουν τὴν ἰδίαν πρὸς τὰς τῆς Α' ἑβδομάδος τάξιν, ὡς περὶ αὐτῶν σημειοῖ τὸ αὐτὸ Τυπικόν: «Δεῖ εἰδέναι ὅτι δι' ὅλης τῆς ἑβδομάδος αἱ παννύχιαί στάσεις ἐν τῇ ἁγιωτάτῃ Μεγάλῃ Ἐκκλησίᾳ γίνονται καθὼς καὶ ἐν τῇ Α' ἑβδομάδι τῶν Νηστειῶν» (φ. 225ν, *J. Mateos, ἔνθ' ἄνωτ., σελ. 66*). Κατὰ τὸ Τυπικόν τῆς Μεγάλῃς Ἑβδομάδος τοῦ ναοῦ τῆς Ἀναστάσεως τῶν Ἱεροσολύμων τοῦ ἔτους 1122 (κώδ. Τ. Σταυροῦ 43) ἁσματικαὶ παννυχίδες ἐτελοῦντο ἐν τῷ ναῷ τούτῳ κατὰ τὴν Μεγάλῃν Δευτέραν, Μεγάλῃν Τρίτην καὶ Μεγάλῃν Τετάρτην (*Α. Παπαδοπούλου - Κεραμέως, Ἀνάλεκτα Ἱεροσολυμιτικῆς Σταχυολογίας, τ. Β', Πετρούπολις 1894, σελ. 51. 66. 83*)· κατὰ τὸ Τυπικόν τῆς Ἁγίας Σοφίας Θεσσαλονίκης (*Συμεῶν Θεσσαλονίκης, Ὑποτύπωσις ἐν συνόψει τῶν ἀκολουθιῶν τῶν ἑορτῶν τοῦ ὄλου ἐνιαυτοῦ, κώδ. Ἐθνικῆς Βιβλιοθήκης Ἀθη-*

νων 2047, φ. 22ρα) μόνον κατὰ τὴν Α' ἑβδομάδα τῶν Νηστειῶν, ἐνῶ αἱ τῆς Μεγάλης Ἑβδομάδος εἶχον ἤδη ὑποκατασταθῆ ὑπὸ τῶν μοναχικῶν ἀκολουθιῶν τῶν ἡμερῶν τούτων.

Αἱ τελευταῖαι περὶ τῶν ἄσματικῶν παννυχίδων μαρτυρίαι εὑρηνται παρὰ τῷ Συμεῶν Θεσσαλονίκης, ὁ ὁποῖος παρέχει καὶ τὴν τελευταίαν τούτων περιγραφὴν (Διάλογος..., κεφ. ΤΝΣ', *Migne* PG 155, 660-661). Κατὰ τὴν ἐποχὴν ὁμοῦς ταύτην τὴν ἀρχικὴν θέσιν τῆς ἀκολουθίας ταύτης εἶχε καταλάβει τὸ μοναχικὸν ἀπόδειπνον, ἡ παννυχὶς δ' ἐτελεῖτο συναπτῶς πρὸς τὴν λειτουργίαν τῶν Προηγιασμένων ὡς τελευταία τῆς δευτέρας ομάδος τῶν ἀκολουθιῶν τῆς Α' ἑβδομάδος τῶν Νηστειῶν (τριθέκτη, μοναχικὸς ἑσπερινός, προανάγνωσις, ἄσματικὸν λυχνικὸν μετὰ Προηγιασμένης καὶ ἄσματικῆς παννυχὶς). Ἡ ὅλη ἀκολουθία ἤρχιζε περὶ τὴν δ' ὥραν τῆς ἡμέρας· ἐπομένως ἡ παννυχὶς ἐτελεῖτο κατὰ τὰς πρώτας μεταμεσημβρινὰς ὥρας ('Υποτύπωσις ..., ἐνθ' ἄνωτ.), ἐνῶ κατὰ τὸ Τυπικὸν τοῦ ναοῦ τῆς Ἀναστάσεως ἐτελεῖτο μὲν συναπτῶς πρὸς τὴν Προηγιασμένην, ἀλλ' ἡ ὅλη ἀκολουθία ἤρχιζε τὸ ἑσπέρας καὶ ἡ παννυχὶς θὰ ἐτελεῖτο, ὡς καὶ ἀρχικῶς, κατὰ τὰς πρώτας ὥρας τῆς νυκτὸς ('Α. Παπαδοπούλου - Κεραμέως, ἐνθ' ἄνωτ., σελ. 51).

Περὶ τῆς ἄσματικῆς παννυχίδος βλέπε *M. Arranz*, *Les prières presbytérales des Petites Heures dans l'ancien Euchologe byzantin*, ἐν *Orientalia Christiana Periodica*, τ. 39 (1973), σελ. 29-82 (ιδίᾳ σελ. 54-55) καὶ εἰδικὴν μελέτην τοῦ ἰδίου *Les prières presbytérales de la «Pannychis» de l'ancien Euchologe byzantin et la «Pannychida» des defunts*, ἐνθ' ἄνωτ., τ. 40 (1974), σελ. 314-343 καὶ τ. 41 (1975), σελ. 119-139.

Ἡ τάξις τῆς ἄσματικῆς παννυχίδος ἔχει ἐπισημανθῆ εἰς ἱκανὸν ἀριθμὸν χειρογράφων. Ταῦτα κατὰ χρονολογικὴν σειρὰν εἶναι τὰ ἑξῆς:

α') Βαρβερινὸς 336, Η'-Θ' αἰῶνος, φ. 119r - 123v («Εὐ-

χή έσπερινή αντιφώνου α' τής παννυχίδος, εὐχή αντιφώνου β'» κλπ.).

β') Σινᾶ 956, Γ' αἰῶνος («Εὐχαι τής παννυχίδος»). *A. Dmitrievskij*, *Opisanie liturgitseskich rucopisej*, τ. II, *Εὐχολόγια*, Κίεβ 1901, σελ. 13-15.

γ') Σινᾶ 958, Γ' αἰῶνος, φ. 44v - 46v («Εὐχαι τής παννυχίδος»). *A. Dmitrievskij*, ἔνθ' ἄνωτ., σελ. 23.

δ') Λένινγκραδ 226, Γ' αἰῶνος («Εὐχαι ἐπι παννυχίδα»). *M. Arranz*, *Les prières presbytérales de la «Pannychis»*, ἔνθ' ἄνωτ., σελ. 327.

ε') Σεβαστιάνωφ 474, Γ'-ΙΑ' αἰῶνος. *M. Arranz*, ἔνθ' ἄνωτ., σελ. 328.

ς') Σινᾶ 959, ΙΑ' αἰῶνος, φ. 144r - 146v («Γερμανοῦ πατριάρχου εὐχαι εἰς παννυχίδα»). *A. Dmitrievskij*, ἔνθ' ἄνωτ., σελ. 62.

ζ') Δρέσδης A 104, ΙΑ' αἰῶνος («Ἀντίφωνα καὶ εὐχαι τής παννυχίδος τῶν ἁγίων Νηστειῶν»). *J. Mateos*, ἔνθ' ἄνωτ., σελ. 204-209.

η') Παρισίων (Coislin.) 213, ἔτους 1027, φ. 60v - 63r («Εὐχαι κατὰ παννυχίδα»). *A. Dmitrievskij*, ἔνθ' ἄνωτ., σελ. 1002.

θ') Παντελεήμονος ᾿Αθω 162, ΙΑ' - ΙΒ' αἰῶνος, φ. 1r - 4r (ἀκέφαλον). *A. Dmitrievskij*, ἔνθ' ἄνωτ., σελ. 39.

ι') Σινᾶ 961, ΙΑ' - ΙΒ' αἰῶνος, φ. 34r - 37r («Εὐχή αντιφώνου α' τής παννυχίδος» κλπ.). *A. Dmitrievskij*, ἔνθ' ἄνωτ., σελ. 77.

ια') Σινᾶ 962, ΙΑ' - ΙΒ' αἰῶνος, φ. 63r - 66r («Εὐχαι τῶν παννυχίδων»). *A. Dmitrievskij*, ἔνθ' ἄνωτ., σελ. 65.

ιβ') Κρυπτοφέρρης G b I, ΙΑ' - ΙΓ' αἰῶνος. *M. Arranz*, ἔνθ' ἄνωτ., σελ. 327.

ιγ') Τιμίου Σταυροῦ 43, 1122 ἔτους. ᾿Α. Παπαδοπούλου - Κεραμέως, ἔνθ' ἄνωτ., σελ. 51. 66. 83.

ιδ') Βατικανοῦ (Ottob.) 344, ἔτους 1177 (μόνον ἢ α' εὐχή). *M. Arranz*, ἔνθ' ἄνωτ., σελ. 329.

ιε') Βατικανοῦ 1970, ΙΒ' αἰῶνος. *M. Arranz*, ἔνθ' ἄνωτ., σελ. 328.

ις') Παρισίων (Coislin.) 214, ΙΒ' αἰῶνος. *M. Arranz*, ἔνθ' ἄνωτ., σελ. 331.

ιζ') Κρυπτοφέρρης G b XIV, ΙΓ' αἰῶνος. *M. Arranz*, ἔνθ' ἄνωτ., σελ. 331.

ιη') Βατικανοῦ (Ottob.) 434, ΙΓ' αἰῶνος. *M. Arranz*, ἔνθ' ἄνωτ., σελ. 331.

ιθ') Πατριαρχείου Ἀλεξανδρείας 149. 104 (94), ΙΔ' αἰῶνος, φ. 108r - 110v («Ἀντίφωνα καὶ εὐχαὶ τῆς παννυχίδος τῶν ἁγίων Νηστειῶν»). *A. Dmitrievskij*, ἔνθ' ἄνωτ., σελ. 350-351.

κ') Παντοκράτορος Ἄθω 149, ΙΕ' αἰῶνος (αἱ εὐχαὶ χαρακτηρίζονται «ποίημα Γερμανοῦ πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως εἰς ἑορταζομένους ἁγίους»). *A. Dmitrievskij*, ἔνθ' ἄνωτ., σελ. 486.

καὶ κα') Μ. Λάυρας Ἄθω Ω 129, ἔτους 1522, φ. 6r - 7v («Εὐχαὶ τῆς παννυχίδος»). *A. Dmitrievskij*, ἔνθ' ἄνωτ., σελ. 747.

Ἐκ τῶν χειρογράφων τούτων τὰ πλεῖστα περιέχουν τὰ εἰς τὸν ἱερέα ἀφορῶντα μέρη τῆς ἀκολουθίας, ἥτοι μόνον τὰς εὐχάς. Τὰ Δρέσδης A 104 καὶ T. Σταυροῦ 43 μόνον τὰς τυπικὰς διατάξεις. Πληρέστερον εἶναι τὸ Πατρ. Ἀλεξανδρείας 149. 104 (94) τὸ περιέχον καὶ τὰς εὐχάς καὶ τὰ εἰς τὸν χορὸν ἀφορῶντα στοιχεῖα. Ὑπὸ τοῦ Συμεὼν Θεσσαλονίκης παρέχεται περιγραφή τῆς παννυχίδος, ὡς κατὰ τὴν ἐποχὴν τοῦ ἐτελεῖτο (Διάλογος..., κεφ. ΤΝΣ', *Migne PG* 155, 660-661). Ὑπὸ τοῦ κώδικος T. Σταυροῦ 40 τοῦ Ι' αἰῶνος (φ. 216v καὶ 225v, *J. Mateos*, ἔνθ' ἄνωτ., σελ. 14. 66), ὡς καὶ ὑπὸ τῆς Ὑποτυπώσεως τοῦ Συμεὼν Θεσσαλονίκης (κῶδ. Ἀθηνῶν 2047, ΙΕ' αἰῶνος, φ. 22ra) δίδονται συμπληρωματικαὶ τινες πληροφορίαι περὶ αὐτῆς.

Ἐπὶ πασῶν τῶν πηγῶν τούτων στηριχθέντες ἐπεχειρήσαμεν τὴν ἀποκατάστασιν τῆς ἁσματικῆς ἀκολουθίας τῆς κατανοκτικῆς παννυχίδος, ὡς αὕτη ἐτελεῖτο κατὰ τὴν

Α' εβδομάδα τῶν Νηστειῶν (πρβλ. καὶ *E. Ἀντωνιάδου*, Περὶ τοῦ ἄσματος ἢ βυζαντινοῦ κοσμικοῦ τύπου τῶν ἀκολουθιῶν τῆς ἡμερονυκτίου προσευχῆς, ἐν Ἀθήναις 1951, σελ. 53-56). Ἡ τάξις τῆς παννυχίδος κατὰ τὰς παραμονὰς τῶν ἑορτῶν ἦτο περίπου ἢ αὐτὴ πρὸς τὴν ἀνωτέρω. Περὶ τὸ τέλος τῆς ἀκολουθίας παρενεβάλλετο τὸ κοντάκιον μετὰ τῶν οἴκων ἢ ὁ κανὼν τοῦ ἁγίου.

Ἡ ἀποκατάστασις παρουσιάζει πολλὰς δυσχερείας καὶ τοῦτο διότι αἱ πηγαὶ καλύπτουν περίοδον ἑπτὰ ὀλοκλήρων αἰῶνων καὶ ὡς ἐκ τούτου αἱ διαφοραὶ αὐτῶν, λόγῳ τῆς ἐν τῷ μεταξὺ ἐξελίξεως τῆς ἀκολουθίας καὶ τῶν κατὰ τόπους παραλλαγῶν, δὲν εἶναι μικραὶ. Ἴδου συγκριτικῶς πῶς ἡ ἀκολουθία ἔχει εἰς τὰς πηγὰς καὶ ποῖαι αἱ κατὰ τὴν ἀποκατάστασιν προτιμηθεῖσαι λύσεις:

Ἡ διὰ τοῦ «*Εὐλόγημένη ἡ βασιλεία...*» ἑναρξίς μαρτυρεῖται ὑπὸ τοῦ κώδικος Δρέσδης A 104· «εἰσερχομένου τοῦ πατριάρχου διὰ τῆς πλαγίας εἰς τὸ ἱερατεῖον καὶ εὐχομένου καὶ τοῦ ἀρχιδιακόνου λέγοντος Ἐὐλόγησον, δέσποτα' εἶτα τοῦ πατριάρχου ἐκφωνοῦντος Ἐὐλόγημένη ἡ βασιλεία'...». Κατὰ τὸ Τυπικὸν τοῦ ναοῦ τῆς Ἀναστάσεως (T. Σταυροῦ 43) καὶ τὸν Συμεῶν ἡ ἑναρξίς αὐτὴ παρελείπετο, διότι ἡ παννυχὶς ἐτελεῖτο συναπτῶς πρὸς τὴν λειτουργίαν τῶν Προηγιασμένων, «μετὰ τὴν ὀπισθάμβωνον εὐχὴν» αὐτῆς (Συμεῶν) ἢ «εὐθὺς μετὰ τὴν κοινωνίαν» (T. Σταυροῦ 43). Πρὸ τῆς ἐνάρξεως τῆς ἀκολουθίας, κατὰ τὸν Συμεῶν, ὁ ἱερεὺς ἢ ὁ ἀρχιερεὺς ἠὺλόγει τὸν ψάλτην.

Ὁ ἴ ψ α λ μ ὶ ς («Ὁ κατοικῶν ἐν βοήθειᾳ τοῦ Ὑψίστου»), ἀρχαῖον στοιχεῖον τῆς ἀκολουθίας τῶν ἀποδείπνων (*M. Βασιλείου*, Ὅροι κατὰ πλάτος 37, *Migne PG* 31, 1016 B), ἐψάλλετο ἀμέσως μετὰ τὴν εὐλογίαν τῆς ἐνάρξεως, κατὰ μὲν τὸν κώδικα Δρέσδης A 104 ὑπὸ τοῦ «δευτερεύοντος», κατὰ δὲ τὸν Συμεῶν ὑπὸ τοῦ «ψάλτου». Προφανῶς ἐψάλλετο κατὰ τὸν συνήθη εἰς τὰς ἄσματος ἀκολουθίας τρόπον, ἦτοι μετ' ἐφυμνίου, τὸ ὁποῖον ἐπανελαμβάνετο μεθ' ἑκάστον στίχον ὑπὸ τοῦ λαοῦ, ἐνῶ ὁ διάκονος ἢ ὁ ψάλτης ἐστιχολόγει

τὸν ψαλμὸν. Τὸ ἐφύμνιον τοῦ ψαλμοῦ τούτου («Φύλαξόν με, Κύριε») εἶναι γνωστὸν ἐκ τοῦ πίνακος ἢ κανόνος τῶν «ἀντιφώνων τῶν ψαλμῶν τῆς τοῦ Θεοῦ Μεγάλης Ἐκκλησίας» (Π. Τρεμπέλα, Ἐκλογή Ἑλληνικῆς Ὁρθοδόξου Ὑμνογραφίας, Ἀθήναι 1949, σελ. 39-40). Εἰς τὸ τέλος τοῦ ψαλμοῦ («εἰς τὸ πλήρωμα») κατὰ τὸν κώδικα τῆς Δρέσδης ἐπανελαμβάνετο τρις τὸ ἡμιστίχιον 9β «Τὸν Ὑψιστον ἔθου καταφυγὴν σου» καὶ ἡ ψαλμοφδία κατεκλείετο, ὡς συνήθως, διὰ τῆς μικρᾶς δοξολογίας («Δόξα καὶ νῦν»). Ὁ Συμεὼν δὲν γνωρίζει τὴν ἐπανάληψιν τοῦ ἡμιστιχίου 9β. Ἡ ψαλμοφδία τοῦ ψαλμοῦ τούτου δὲν μαρτυρεῖται ὑπὸ τῶν κωδίκων Τ. Σταυροῦ 43 καὶ Πατρ. Ἀλεξανδρείας 149. 104 (94).

Ἐπηκολούθει ἡ συναπτὴ. Ὑπὸ τοῦ κώδικος τῆς Δρέσδης καὶ τοῦ Συμεὼν δὲν προσδιορίζεται ἂν ἐλέγετο ἡ μεγάλη συναπτὴ (τὰ εἰρηνικὰ) ἢ ἡ μικρὰ («Ἐτι καὶ ἔτι...»). Τὸ Τυπικὸν τῆς Ἀναστάσεως δὲν ὁμιλεῖ περὶ τῆς συναπτῆς ταύτης, οὔτε καὶ περὶ τῶν ἄλλων συναπτῶν. Εἶναι ὁμοίως γνωστὸν ἐκ τῶν παραλλήλων τῶν ἄλλων ἁσματικῶν ἀκολουθιῶν, ὅτι τοῦ Α' ἀντιφώνου προηγεῖτο πάντοτε ἡ μεγάλη συναπτὴ καὶ τῶν ἄλλων αἱ μικραί. Τοῦτο ἐμμέσως δύναται νὰ συναχθῇ καὶ ἐκ τῆς ἐν προκειμένῳ μαρτυρίας τοῦ Συμεὼν εἰς τὸ Α' ἀντίφωνον χρησιμοποιοεῖ τὸν ὄρον «συναπτὴ», ἐνῶ εἰς τὰ ἕτερα δύο τὸ «μικρὰ συναπτὴ».

Αἱ εὐχαὶ τῶν τριῶν ἀντιφώνων τῆς παννυχίδος καὶ αἱ ἐκφωνήσεις αὐτῶν εἶναι κατὰ πάντας τοὺς κώδικας αἱ αὐταί. Προφανῶς, ὡς ἐκ τοῦ ὕφους καὶ τοῦ λεξιλογίου αὐτῶν καταφαίνεται, αὗται μετὰ τῶν δύο τελευταίων εὐχῶν εἶναι ἔργα ἐνὸς καὶ τοῦ αὐτοῦ συγγραφέως, κατὰ τοὺς κώδικας δὲ Σινᾶ 969 καὶ Παντοκράτορος 149 τοῦ πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως Γερμανοῦ. Ἄν ὀρθῶς ἀποδίδονται εἰς αὐτόν, ὁ Γερμανὸς οὗτος πρέπει νὰ εἶναι ὁ Α' (715-730), διότι ἀπαντοῦν ἤδη εἰς χειρόγραφον τοῦ Η'-Θ' αἰῶνος (Βαρβερινὸς 336). Ὁ Γερμανὸς Β' εἶναι μεταγενέστερος (1222-1240). Αἱ εὐχαὶ ἀναφέρονται εἰς τὴν νυκτερινὴν δοξολογίαν, εἶναι δὲ ἐννοιολογικῶς καὶ φραστικῶς ὠραῖαι, δικαίως χαρακτηρι-

ζόμενοι ὑπὸ τοῦ Συμεῶν ὡς «θαυμάσιαι...ἐξαιρέτως». Ἡ φυσική καὶ ἀρχική αὐτῶν θέσις ἐν τῇ ἀκολουθίᾳ εἶναι ἢ ἀμέσως μετὰ τὴν συναπτὴν καὶ πρὸ τῆς ἐκφωνήσεως, ὡς καὶ ὑπὸ τοῦ κώδικος τῆς Δρέσδης μαρτυρεῖται. Ὅτε ἐπεκράτησε νὰ λέγωνται μυστικῶς μετετέθησαν ἢ κατὰ τὴν συναπτὴν, ἂν παρίστατο διάκονος, ἢ κατὰ τὴν ψαλμοδίαν τοῦ ἀντιφώνου, ἂν ἐτέλει τὴν ἀκολουθίαν μόνος ὁ ἱερεὺς. Τὴν τελευταίαν ταύτην τάξιν μαρτυρεῖ ὁ κώδιξ Πατρ. Ἀλεξανδρείας 149. Κατὰ τὴν περιγραφὴν τοῦ Συμεῶν ἡ μὲν πρώτη εὐχὴ ἀνεγινώσκετο κατὰ τὴν ψαλμοδίαν τοῦ Α' ἀντιφώνου, ἡ δευτέρα ὁμοῦ καὶ ἡ τρίτη ὁμοῦ κατὰ τὸ Β' ἀντίφωνον, διότι κατὰ τὸ Γ' ἀντίφωνον ὁ ἱερεὺς ἐθυμία τὸν ναόν. Τὸ κείμενον τῶν εὐχῶν ἐλήφθη ἐκ τοῦ ἀρχαιοτέρου χειρογράφου, τοῦ Βαρβερينوῦ 336.

Ὡς ψαλμοὶ ἀντιφώνων ἐψάλλοντο οἱ τρεῖς πρῶτοι ψαλμοὶ ἐκ τῶν ᾠδῶν τῶν ἀναβαθμῶν τοῦ Ψαλτηρίου, ἦτοι ὁ ριθ', ρκ', καὶ ρκα', ὁ πρῶτος εἰς πλ. α' ἤχον οἱ δὲ δύο τελευταῖοι εἰς πλ. β'. Μόγον ὁ Συμεῶν, ἴσως ἐκ παραδρομῆς, ὡς ψαλμὸν τοῦ Β' ἀντιφώνου ἀναγράφει τὸν «Πρὸς σέ, Κύριε, ἦρα τὴν ψυχὴν μου» (κδ'), συγγέων τὴν ἀρχὴν τοῦ ρκ' («Ἦρα τοὺς ὀφθαλμοὺς μου εἰς τὰ ὄρη») πρὸς τὴν ἀνωτέρω. Ἀρχικῶς φαίνεται ὅτι ἐψάλλοντο ὀλόκληροι οἱ ψαλμοὶ οὗτοι. Ἦδη ὁμοῦ κατὰ τὸν ΙΑ' αἰῶνα οἱ στίχοι εἶχον περισταλῆ εἰς τέσσαρας, τοὺς δύο πρῶτους καὶ τοὺς δύο τελευταίους ἐκάστου ψαλμοῦ. Τοῦτο ρητῶς μαρτυροῦν οἱ κώδικες Δρέσδης καὶ Πατρ. Ἀλεξανδρείας, ἐνῶ ὁ κώδιξ Τ. Σταυροῦ 43 καὶ ὁ Συμεῶν οὐδὲν σχετικῶς ἀναφέρουν. Μόνον ὡς πρὸς τοὺς στίχους τοῦ Γ' ἀντιφώνου ὑπάρχει διαφωνία μεταξὺ τῶν κωδίκων. Κατὰ τὸν Δρέσδης ἀντὶ τῶν δύο τελευταίων στίχων (8ου καὶ 9ου) τοῦ ρκα' ψαλμοῦ («Ἔνεκα τῶν ἀδελφῶν μου...» - «Ἔνεκα τοῦ οἴκου...») ἐλαμβάνοντο ὁ 7ος καὶ ὁ 8ος («Γενέσθω δὴ εἰρήνη...» - «Ἔνεκα τῶν ἀδελφῶν μου...»). Ὁ 9ος στίχος ἢ παρελείπετο ἢ συνήπτετο μετὰ τοῦ 8ου. Ὁ τοῦ Πατρ. Ἀλεξανδρείας ὀρθότερον, ὡς φαίνεται, παραθέτει ἐνταῦθα τοὺς δύο τελευταίους στίχους, τὸν 8ον

καὶ τὸν 9ον. Ἐκαστος ψαλμὸς κατεκλείετο διὰ τῆς μικρᾶς δοξολογίας.

Ὡς ἐφύμνια ἐψάλλοντο καὶ εἰς τὰ τρία ἀντίφωνα ὀλόκληρα τροπάρια. Εἰς τὸ μὲν Α΄ ἀντίφωνον τὸ σύντομον κατανυκτικὸν «Ὡς οἰκτίρμων, Κύριε...». Τὸ αὐτὸ τροπάριον ἀπαντᾷ ὡς ἐφύμνιον τοῦ οἱ ψαλμοῦ κατὰ τὸ Γ΄ ἀντίφωνον τῆς ἀκολουθίας «εἰς διαφόρους λιτὰς καὶ ἀγρυπνίας παρακλήσεων» (*J. Goar Eὐχολόγιον, sive Rituale Graecorum, Venetiis 1730², σελ. 607-608*). Εἰς τὸ Β΄ τὸ θεοτοκίον «Τῆς εὐσπλαγχνίας τὴν πύλην...» καὶ εἰς τὸ Γ΄ τὸ κατανυκτικὸν «Ἐλέησον ἡμᾶς, Κύριε,...». Εἰς ταῦτα συμφωνοῦν πᾶσαι αἱ πηγαὶ πλὴν τοῦ Τυπικοῦ τῆς Ἀναστάσεως, τὸ ὁποῖον προβλέπει ὡς ἐφύμνιον εἰς μὲν τὸ Β΄ ἀντίφωνον τὸ «Ἐλέησον ἡμᾶς, Κύριε...» εἰς δὲ τὸ Γ΄ τὸ κατανυκτικὸν «Τὰ πλήθη τῶν πεπραγμένων μοι...».

Εἰς τὸ κείμενον δημοσιεύονται τὰ συντετμημένα ἀντίφωνα μετὰ πλήρων ἐφυμνίων - τροπαρίων. Εἰς τὸ Παράρτημα ὀλόκληροὶ οἱ ψαλμοὶ τῶν ἀντιφώνων μετὰ συντετμημένων ἐφυμνίων. Ἡ ψαλμοφθία δύναται νὰ γίνῃ κατὰ τὸν ἕνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον.

Μετὰ τὴν εἰς τὸ «Καὶ νῦν» τελευταίαν ἐπανάληψιν τοῦ ἐφυμνίου ἐψάλλετο τὸ αὐτὸ τροπάριον, κατὰ τὸ ἔθος τῆς ἁσματικῆς ἀκολουθίας, ὡς περισσὴ, ἤτοι ἐντονώτερον καὶ μελωδικώτερον. Μόνον μετὰ τὸ Γ΄ ἀντίφωνον δὲν ἐψάλλετο ἡ περισσὴ, ἀλλ' αὕτη μετετίθετο εἰς τὸ τέλος τοῦ ν΄ ψαλμοῦ, ὁ ὁποῖος, συναπτόμενος εἰς τὸν ρκα΄, συναπετέλει μετ' αὐτοῦ οἶονεὶ ἓν ἀντίφωνον. Εἰς τὴν θέσιν τῆς περισσῆς τοῦ ρκα΄ ψαλμοῦ, κατὰ τὴν μαρτυρίαν τοῦ Συμεῶν, ἐψάλλετο τὸ τέλος τοῦ ἐφυμνίου μόνον· τοῦτο ὁμως δὲν μαρτυρεῖται ὑπὸ τῶν ἄλλων πηγῶν.

Ὁ ν΄ ψαλμὸς ἐψάλλετο ἅπας, μετ' ἐφυμνίου «Ἐλεήμων Κύριε, ἐλέησόν με» κατὰ στίχον (κῶδ. Δρέσδης) ἢ «Ἐλεήμων Κύριε, ἐλέησον ἡμᾶς» (Συμεῶν). Ἡ εἰς ἐνικὸν ἀριθμὸν διατύπωσις αὐτοῦ εἶναι προφανῶς ἢ ὀρθότερα, ὡς συμφωνοτέρα πρὸς τὸν ἀρκτικὸν στίχον τοῦ ψαλμοῦ, ἐκ τοῦ

ὁποίου καὶ ἐμπνέεται, ὡς καὶ πρὸς τὸ διασωθὲν ἐν τῇ σημερινῇ πράξει ἐφύμνιον «Καὶ ἐλέησόν με, ὁ Θεός», τὸ ὁποῖον ἐπισυνάπτεται εἰς τὸν τελευταῖον στίχον τοῦ ψαλμοῦ τούτου κατὰ τὴν ψαλμοδίαν αὐτοῦ εἰς τὸν ὄρθρον τῆς Κυριακῆς.

Ὡς πρὸς τὸ θυμίαμα, τοῦτο προσεφέρετο ὑπ' αὐτοῦ τοῦ πατριάρχου ἐν Κωνσταντινουπόλει καὶ Ἱεροσολύμοις καὶ ὑπὸ τοῦ ἱερέως εἰς τοὺς λοιποὺς ναοὺς. Ἐθυμιάτο τὸ θυσιαστήριον, ἢ «ὁ ἅγιος τάφος» ἐν Ἱεροσολύμοις, «ἐξω ὁ ναὸς καὶ ὁ λαὸς ὅλος, ὡς ἔθος» (Συμεών). Τοῦ θυμιῶντος προηγεῖτο ὁ διάκονος κρατῶν ἀνημμένην λαμπάδα· ἐλλείπει τούτου, ταύτην ἐκράτει αὐτὸς ὁ ἱερεύς. Ἡ θυμίασις δὲν ἐγίνετο κατὰ τὸν αὐτὸν χρόνον καθ' ὅλας τὰς πηγάς. Οὕτω κατὰ τὸ πατριαρχικὸν τυπικὸν τοῦ κώδικος τῆς Δρέσδης αὕτη ἤρχιζεν ἀπὸ τοῦ Α' ἀντιφώνου, προφανῶς διὰ τὸ μέγεθος τοῦ ναοῦ τῆς Ἁγίας Σοφίας Κωνσταντινουπόλεως· εἰς τὴν Ἁγίαν Σοφίαν Θεσσαλονίκης ἐγίνετο κατὰ τὸ Γ' ἀντίφωνον καὶ τὸν ν' ψαλμόν· εἰς τὸν ναὸν τῆς Ἀναστάσεως κατὰ τὸν ν' ψαλμόν. Ἀξιοσημείωτος εἶναι ἡ τυπικὴ διάταξις τοῦ κώδικος τῆς Δρέσδης: «Δεῖ δὲ γινώσκειν ὅτι ἅμα τῷ ἄρξασθαι τὸ πρῶτον ἀντίφωνον, ἤγουν τὸ Ἰπρὸς Κύριον ἐν τῷ θλίβεσθαι...», λαμβάνει ὁ πατριάρχης θυμιατὸν καὶ θυμιᾷ κύκλω τὴν ἁγίαν τράπεζαν, προηγουμένου τοῦ κανστρησίου μετὰ φατλίου, εἶτα τὰ ἀντιμίνσια, τὸ κυκλίον, καὶ λέγει· Ἐδόξα σοι, Χριστέ ὁ Θεός, ἀποστόλων καύχημα· καὶ τὰ λοιπά, ὡς κατὰ συνήθειαν. Καὶ ἐξέρχεται εἰς τὰ ἀριστερὰ ἀντιμίνσια διὰ τῶν ἁγίων θυρίων. Εἶτα, λαμβάνων τὸ φατλίον ἀπὸ τοῦ κανστρησίου, κουβουκλίσειος προήγεται· καὶ θυμιᾷ ὁ πατριάρχης τὸν ναὸν ὅλον κύκλω καὶ τὸν λαὸν καὶ κετέρχεται ἐξω τῆς σωλαίας τὸ ἀριστερὸν μέρος καὶ εἰσέρχεται ἐν τῷ ἄμβωνι καὶ διέρχεται διὰ τῆς σωλαίας καὶ εἰσέρχεται εἰς τὸ θυσιαστήριον καὶ ἀποδιδούς τὸν θυμιατὸν, σφραγίζει μετὰ κηρίου» (*J. Mateos*, ἐνθ' ἄνωτ., σελ. 206).

Ὡς τῆς ἀναγνώσεως τοῦ εὐαγγελίου τοῦ μοναχικοῦ ὄρθρου προηγεῖται σήμερον διπλοῦν προκείμενον, ἐν κινήτῳ καὶ ἐν σταθερόν, οὕτω καὶ τοῦ εὐαγγελικοῦ ἀναγνώσματος

τῆς παννυχίδος προηγείτο διπλόθυ προκείμενον. Αἱ δύο τάξεις εἶναι ἀκριβῶς ὅμοιαι. Τὸ κινητὸν προκείμενον συνάπτεται εἰς τὸ τελευταῖον ἀντίφωνον, ὡς τοῦ ὄρθρου εἰς τοὺς ἀναβαθμούς, καὶ τὸ σταθερὸν («Πᾶσα πνοή...») εἰσάγεται διὰ τῆς διακονικῆς παρακελεύσεως «Τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν» καὶ τῆς ἐκφωνήσεως τοῦ ἱερέως «Ὅτι ἅγιος...». Ὁ μοναχικὸς ὄρθρος ἐδανείσθη ταῦτα ἐκ τῆς ἁσματικῆς παννυχίδος. Τὸ κινητὸν προκείμενον δὲν μαρτυρεῖται ὑπὸ τοῦ Συμεῶν, ἀναγράφεται ὅμως εἰς τοὺς κώδικας τῆς Δρέσδης καὶ τοῦ Τ. Σταυροῦ 43. Ὁ πρῶτος κώδιξ δὲν σημειοῖ ἂν τοῦτο ἐνηλλάσσετο καθ' ἐκάστην· τὸ Τυπικὸν ὅμως τῆς Ἀναστάσεως μνημονεύει τρία διάφορα δι' ἐκάστην τῶν τριῶν πρώτων ἡμερῶν τῆς Μεγάλης Ἑβδομάδος. Τὸ τοῦ κώδικος τῆς Δρέσδης (Ψαλμ. κη' 1. 11) ἦτο προφανῶς τὸ τῆς Δευτέρας τῆς Α' ἑβδομάδος, ὡς δύναται νὰ συναχθῆ ἐκ τῆς εὐθύς ἀμέσως δηλουμένης εὐαγγελικῆς περικοπῆς τῆς ἡμέρας ταύτης (Λουκ. κα' 8-36).

Αἱ εὐαγγελικαὶ περικοπαὶ ἐνηλλάσσοντο. Εἰς τὰ σήμερον ἐν λειτουργικῇ χρήσει Εὐαγγέλια ἢ Εὐαγγελιστάρια εὔρηται σειρὰ πέντε περικοπῶν εἰλημμένων καὶ ἐκ τῶν τεσσάρων εὐαγγελιστῶν, προοριζομένων ὅπως ἀναγινώσκονται «εἰς τὰς παννυχίδας τῆς Α' ἑβδομάδος τῶν Νηστειῶν» (Λουκ. κα' 8-36. Ματθ. ζ' 1-13. Μάρκ. ια' 22-26 καὶ Ματθ. ζ' 7-8. Ματθ. ζ' 7-11. Ἰωάν. ιε' 1-7). Κοινὸν θέμα καὶ τῶν πέντε περικοπῶν τούτων εἶναι ἡ προσευχὴ (πρβλ. Λουκ. κα' 36. Ματθ. ζ' 5-13. Μάρκ. ια' 24-26 καὶ Ματθ. ζ' 7-8. Ματθ. ζ', 7-11. Ἰωάν. ιε' 7). Σήμερον ἀναγινώσκονται εἰς τὸ τέλος τῆς ἀκολουθίας τοῦ ἀποδείπνου τῶν ἡμερῶν τούτων. Τὰ εὐαγγέλια τῶν παννυχίδων τῆς Μεγάλης Ἑβδομάδος διασώζονται, ἐν μέρει τοῦλάχιστον, εἰς τὰ εὐαγγέλια τοῦ ὄρθρου τῶν ἡμερῶν τούτων, οἱ ὅποιοι μάλιστα τελοῦνται καὶ κατὰ τὴν ὥραν τῆς τελέσεως τῆς ἀρχαίας ἁσματικῆς παννυχίδος. Κατωτέρω παραθέτομεν τὴν συντομωτέραν τῶν περικοπῶν τούτων, τὴν τῆς Πέμπτης τῆς Α' ἑβδομάδος τῶν Νηστειῶν, ἐκτυποῦται δέ, ὡς καὶ τὸ κινητὸν προκείμενον, διὰ μικροτέ-

ρων τυπογραφικῶν στοιχείων ὡς ἐναλλασσομένη. Τὸ Εὐαγγέλιον ἀνεγίνωσκεν ὁ πρῶτος τῶν ἱερέων ἀπὸ τοῦ ἄμβωνος· εἰς δὲ τὰ Ἱεροσόλυμα ὁ πατριάρχης.

«Ἡ ἀσώματος φύσις», ἀρχαῖος ὕμνος εἰς στίχους ἐνδεκασυλλάβους ἀπαντῶν ἤδη εἰς πάπυρον τοῦ 5' αἰῶνος, ἐψάλλετο εὐθὺς μετὰ τὴν εὐαγγελικὴν περικοπὴν κατὰ τὴν ἀκολουθίαν τῆς ἁσματικῆς παννυχίδος, ὡς καὶ σήμερον κατὰ τὸ μέγα ἀπόδειπνον. Κατὰ τὰς παννυχίδας τῆς Μεγάλης Ἑβδομάδος ἐψάλλετο ἀντ' αὐτοῦ τροπάριον κατάλληλον τῇ ἡμέρᾳ μετὰ θεοτοκίου εἰς τὸ «Δόξα καὶ νῦν». Ταῦτα μαρτυροῦνται ὑπὸ τοῦ κώδικος T. Σταυροῦ 43.

Συναπτῶς, ἀντὶ ἐκτενοῦς, ἐψάλλετο τὸ «Κύριε, ἐλέησον». Περὶ τοῦ ἀριθμοῦ καὶ τοῦ τρόπου τῆς ψαλμωδίας αὐτοῦ δὲν συμφωνοῦν αἱ πηγαί. Κατὰ τὸν κώδικα τῆς Δρέσδης ἐψάλλετο τεσσαρακοντάκις· κατὰ τὸ Τυπικὸν τῆς Ἀναστάσεως τοῦτο ἐψάλλετο ὑπὸ τοῦ διακόνου δωδεκάκις κατὰ τὴν Μεγάλην Δευτέραν καὶ τρίς κατὰ τὴν Μεγάλην Τρίτην. Ὁ Συμεὼν παρουσιάζει συνθετωτέραν τάξιν· τὸ «Κύριε, ἐλέησον» ἐψάλλετο κατ' αὐτὸν τρίς ὑπὸ τοῦ ψάλτου, εἶτα ἑκατοντάκις ὑπὸ «πάντων» καὶ πάλιν τρίς ὑπὸ τοῦ ψάλτου. Πρὸ τῆς τριπλῆς τελευταίας ἐπαναλήψεως παρενεβάλλετο τὸ «Ἐτι δεόμεθα ὑπὲρ τοῦ εἰσακοῦσαι...» ὑπὸ τοῦ διακόνου καὶ μετὰ τὸ «Κύριε, ἐλέησον» ἡ ἐκφώνησις τοῦ ἱερέως «Ἐπάκουσον ἡμῶν, ὁ Θεός...». Ἐπὶ τῆς ἐποχῆς τοῦ Συμεὼν ἡ ἀκολουθία ἐνταῦθα εἶχεν ὑποστῆ φθοράν. Ἡ εὐχὴ τῆς ἀπολύσεως ἐλέγετο συναπτῶς πρὸς τὴν εὐχὴν τοῦ Γ' ἀντιφώνου κατὰ τὴν ψαλμωδίαν τοῦ Β' ἀντιφώνου· κατὰ τὸ «Κύριε, ἐλέησον» ἀνεγίνωσκεν ὁ ἱερεὺς τὴν εὐχὴν τῆς κεφαλοκλισίας. Ἐνταῦθα ἠκολουθήσαμεν τὴν ἀρχαιοτέραν τάξιν ἐν τινὶ συνδυασμῷ πρὸς τὴν μεταγενεστέραν. Πάντες οἱ κώδικες συμφωνοῦν πρὸς τὴν ἀρχαιοτέραν πρᾶξιν.

Τὸ «Ἐν εἰρήνῃ προέλθωμεν» εἶναι ὁ κοινὸς τύπος ἀπολύσεως τῶν ἁσματικῶν ἀκολουθιῶν. Πρὸ τούτου ὁ κώδιξ Σινᾶ 958 παρεμβάλλει τὸ «Σοφία - Εὐλόγησον - Ὁ ὦν εὐλογητός...».

Τὰ πρὸ τῆς ἀπολύσεως παρεμβαλλόμενα κατὰ τὴν περιγραφὴν τοῦ Συμεὼν στοιχεῖα, ἦτοι τὸ «Εἶη τὸ ὄνομα Κυρίου εὐλογημένον...», ὁ λγ΄ ψαλμὸς καὶ ἡ κατ' αὐτὸν διανομὴ τοῦ ἀντιδώρου ἀνήκουν εἰς τὴν λειτουργίαν τῶν Προηγιασμένων, συναπτῶς πρὸς τὴν ὁποίαν ἐτελεῖτο ἡ παννυχίς.

Γενικῶς κατὰ τὴν ἀποκατάστασιν προειμήσαμεν τὴν ἀρχαιότεραν πρᾶξιν· ἐν περιπτώσει ἀμφιβολιῶν τὴν καλλίτερον μαρτυρουμένην ἐκ τῶν πηγῶν ἢ τῶν ἄλλων παραλλήλων τάξιν.

- Δ. = Διάκονος
Ι. = Ἱερεὺς
Λ. = Λαὸς
* = Ἀλλαγὴ στίχου (ἐπὶ ἑμμέτρῳ κειμένου)

ΑΚΟΛΟΥΘΙΑ ΤΗΣ ΠΑΝΝΥΧΙΔΟΣ
Τῆ ΠΡΩΤῆ ΕΒΔΟΜΑΔΙ ΤΩΝ ΝΗΣΤΕΙΩΝ

ΕΝΑΡΞΙΣ

- Δ. Εὐλόγησον, δέσποτα.
Ι. Εὐλογημένη ἡ βασιλεία τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ
Υἱοῦ καὶ τοῦ ἁγίου Πνεύματος, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ
εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.
Λ. Ἀμήν.

Ψαλμὸς 4'

Ὁ κατοικῶν ἐν βοήθειᾳ τοῦ Ὑψίστου, ἐν
σκέπῃ τοῦ Θεοῦ τοῦ οὐρανοῦ ἀνλισθήσεται. Φύ-
λαξόν με, Κύριε.

Ἐρεῖ τῷ Κυρίῳ Ἀντιλήπτωρ μου εἶ καὶ κα-
ταφυγή μου, ὁ Θεός μου, καὶ ἐλπιῶ ἐπ' αὐτόν.
Φύλαξόν με, Κύριε.

Ὅτι αὐτὸς ῥύσεται σε ἐκ παγίδος θηρευτῶν
καὶ ἀπὸ λόγου ταραχώδους. Φύλαξόν με, Κύριε.

Ἐν τοῖς μεταφρένοις αὐτοῦ ἐπισκιάσει σοὶ
καὶ ὑπὸ τὰς πτέρυγας αὐτοῦ ἐλπιεῖς ὄπλῳ κυ-
κλώσει σε ἡ ἀλήθεια αὐτοῦ. Φύλαξόν με, Κύριε.

Οὐ φοβηθήσῃ ἀπὸ φόβου νυκτερινοῦ, ἀπὸ βέ-
λους πετομένου ἡμέρας, ἀπὸ πράγματος ἐν σκό-
τει διαπορευομένου, ἀπὸ συμπτώματος καὶ δαι-
μονίου μεσημβρινοῦ. Φύλαξόν με, Κύριε.

Πισεῖται ἐκ τοῦ κλίτους σου χιλιάς καὶ μυριάς

ἐκ δεξιῶν σου, πρὸς σέ δὲ οὐκ ἐγγιεῖ. Φύλαξόν με, Κύριε.

Πλὴν τοῖς ὀφθαλμοῖς σου κατανοήσεις καὶ ἀνταπόδοσιν ἁμαρτωλῶν ὄψει. Φύλαξόν με, Κύριε.

“Ὅτι σύ, Κύριε, ἡ ἐλπίς μου· τὸν Ὑψιστον ἔθου καταφυγὴν σου. Φύλαξόν με, Κύριε.

Οὐ προσελεύσεται πρὸς σέ κακὰ καὶ μάστιξ οὐκ ἐγγιεῖ ἐν τῷ σκηνώματί σου. Φύλαξόν με, Κύριε.

“Ὅτι τοῖς ἀγγέλοις αὐτοῦ ἐντελεῖται περὶ σοῦ, τοῦ διαφυλάξαι σε ἐν πάσαις ταῖς ὁδοῖς σου. Φύλαξόν με, Κύριε.

Ἐπὶ χειρῶν ἀρουσί σε, μήποτε προσκόψῃς πρὸς λίθον τὸν πόδα σου. Φύλαξόν με, Κύριε.

Ἐπὶ ἀσπίδα καὶ βασιλίσκον ἐπιβήσῃ καὶ καταπατήσεις λέοντα καὶ δράκοντα. Φύλαξόν με, Κύριε.

“Ὅτι ἐπ’ ἐμέ ἤλπισε καὶ ῥύσομαι αὐτόν, σκεπάσω αὐτόν ὅτι ἔγνω τὸ ὄνομά μου. Φύλαξόν με, Κύριε.

Κεκράξεται πρὸς με καὶ ἐπακούσομαι αὐτοῦ· μετ’ αὐτοῦ εἶμι ἐν θλίψει· ἐξελοῦμαι αὐτόν καὶ δοξάσω αὐτόν. Φύλαξόν με, Κύριε.

Μακρότητα ἡμερῶν ἐμπλήσω αὐτόν καὶ δείξω αὐτῷ τὸ σωτήριόν μου. Φύλαξόν με, Κύριε.

Τὸν Ὑψιστον ἔθου καταφυγὴν σου. Φύλαξόν με, Κύριε.

Δόξα Πατρὶ καὶ Υἱῷ καὶ ἁγίῳ Πνεύματι. Φύ-

λαξόν με, Κύριε.

Καὶ νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰῶ-
νων· ἀμήν. Φύλαξόν με, Κύριε.

ΟΜΑΣ ΑΝΤΙΦΩΝΟΥ Α΄

Δ. Τὰ εἰρηνικὰ ἢ τὴν μεγάλην συναπτὴν

Ἐν εἰρήνῃ τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

Λ. Κύριε, ἐλέησον.

Δ. Ὑπὲρ τῆς ἄνωθεν εἰρήνης καὶ τῆς σωτηρίας τῶν
ψυχῶν ἡμῶν τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

Λ. Κύριε, ἐλέησον.

Δ. Ὑπὲρ τῆς εἰρήνης τοῦ σύμπαντος κόσμου, εὐ-
σταθείας τῶν ἁγίων τοῦ Θεοῦ Ἐκκλησιῶν καὶ
τῆς τῶν πάντων ἐνώσεως τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

Λ. Κύριε, ἐλέησον.

Δ. Ὑπὲρ τοῦ ἁγίου οἴκου τούτου καὶ τῶν μετὰ πί-
στεως, εὐλαβείας καὶ φόβου Θεοῦ εἰσιόντων ἐν
αὐτῷ τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

Λ. Κύριε, ἐλέησον.

Δ. Ὑπὲρ τοῦ ἀρχιεπισκόπου ἡμῶν (δεῖνος), τοῦ
τιμίου πρεσβυτερίου, τῆς ἐν Χριστῷ διακονίας,
παντὸς τοῦ κλήρου καὶ τοῦ λαοῦ τοῦ Κυρίου δεη-
θῶμεν.

Λ. Κύριε, ἐλέησον.

Δ. Ὑπὲρ τῶν εὐσεβεστάτων καὶ θεοφυλάκτων βασιλέων ἡ-
μῶν, παντὸς τοῦ παλατίου καὶ τοῦ στρατοπέδου αὐτῶν
τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

Λ. Κύριε, ἐλέησον.

Δ. Ὑπὲρ τοῦ συμπολεμῆσαι καὶ ὑποτάξαι ὑπὸ τοὺς πόδας

- αὐτῶν πάντα ἐχθρὸν καὶ πολέμιον τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.
- Λ. Κύριε, ἐλέησον.
- Δ. Ὑπὲρ τῆς πόλεως ταύτης, πάσης πόλεως, χώρας καὶ τῶν πίστει οἰκούντων ἐν αὐταῖς τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.
- Λ. Κύριε, ἐλέησον.
- Δ. Ὑπὲρ εὐκρασίας ἀέρων, εὐφορίας τῶν καρπῶν τῆς γῆς καὶ καιρῶν εἰρηνικῶν τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.
- Λ. Κύριε, ἐλέησον.
- Δ. Ὑπὲρ πλεόντων, ὁδοιπορούντων, νοσοῦντων, καμνόντων, αἰχμαλώτων καὶ τῆς σωτηρίας αὐτῶν τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.
- Λ. Κύριε, ἐλέησον.
- Δ. Ὑπὲρ τοῦ ῥυσθῆναι ἡμᾶς ἀπὸ πάσης θλίψεως, ὀργῆς, κινδύνου καὶ ἀνάγκης τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.
- Λ. Κύριε, ἐλέησον.
- Δ. Ἀντιλαβοῦ, σῶσον, ἐλέησον καὶ διαφύλαξον ἡμᾶς, ὁ Θεός, τῇ σῇ χάριτι.
- Λ. Κύριε, ἐλέησον.
- Δ. Τῆς παναγίας, ἀχράντου, ὑπερευλογημένης, ἐνδόξου, δεσποίνης ἡμῶν, Θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας μετὰ πάντων τῶν ἁγίων μνημονεύσαντες, ἑαυτοὺς καὶ ἀλλήλους καὶ πᾶσαν τὴν ζωὴν ἡμῶν Χριστῷ τῷ Θεῷ παραθώμεθα.
- Λ. Σοί, Κύριε.

I. Τὴν εὐχὴν τοῦ Α΄ ἀντιφώνου

Οἱ κατὰ τὸν καιρὸν τῆς ἡμέρας τῇ θεωρίᾳ τῆς

ἐν τῇ κτίσει μεγαουργίας σου ἐντρυφήσαντες, Κύριε, καὶ δι' αὐτῆς σὲ τὸν γενεσιουργὸν τῶν ἀπάντων καὶ τῶν ὑπερφυῶν θαυμάτων ποιητὴν ὑπερεκπλαγέντες καὶ δοξάσαντες καὶ μετὰ τὴν ταύτης παρέλευσιν ἀξίως αἴνεσίν σοι προσάγομεν, κατανοοῦντες τῆς μεγάλης σου σοφίας τὴν πρόνοιαν, ὅτι ἔθου σκότος καὶ ἐγένετο νύξ, ἄνθρωποι μὲν κόπων ἀνάπαυσιν φέρουσα, θηρίοις δὲ τροφῆς πορισμόν· καὶ μετὰ τοῦ προφήτου βοῶμέν σοι· «Ὡς ἐμεγαλύνθη τὰ ἔργα σου, Κύριε, πάντα ἐν σοφίᾳ ἐποίησας». Δεόμεθα δέ, φιλόφρονε δέσποτα, μὴ ἐπιδῦναι ἡμῖν ἐπὶ τῷ παροργισμῷ τῶν ἡμετέρων ἀμαρτιῶν σὲ τὸν τῆς δικαιοσύνης ἥλιον, ἀλλὰ διὰ παντὸς ἡμᾶς τῷ φωτισμῷ τῆς σῆς καταλάμπεσθαι χάριτος, ἵνα ἐν ἡμέρᾳ καὶ νυκτὶ δοξάζωμέν σου τὴν ἀκατάληπτον μεγαλειότητα.

(ἐκφώνως) Ὅτι πρέπει σοι πᾶσα δόξα, τιμὴ καὶ προσκύνησις, τῷ Πατρὶ καὶ τῷ Υἱῷ καὶ τῷ ἁγίῳ Πνεύματι, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

Λ. Ἀμήν.

Τὸ Α' ἀντίφωνον. Ἦχος πλ. α'. Ψαλμὸς ριθ'

Πρὸς Κύριον ἐν τῷ θλίβεσθαί με ἐκέκραξα καὶ εἰσήκουσέ μου.

Ὡς οἰκτίρμων, Κύριε,* σπλαγχνίσθητι ἐπὶ τὸν λαόν σου,* ὡς μακρόθυμος διαλλάγηθι* καὶ ἐλέησον ἡμᾶς.

Κύριε, ῥῦσαι τὴν ψυχὴν μου ἀπὸ χειλέων ἀδί-

κων καὶ ἀπὸ γλώσσης δολίας.

Ὡς οἰκτίρμων, Κύριε,* σπλαγχνίσθητι ἐπὶ τὸν λαόν σου,* ὡς μακρόθυμος διαλλάγηθι* καὶ ἐλέησον ἡμᾶς.

Μετὰ τῶν μισούντων τὴν εἰρήνην ἡμῶν εἰρηνικός.

Ὡς οἰκτίρμων, Κύριε,* σπλαγχνίσθητι ἐπὶ τὸν λαόν σου,* ὡς μακρόθυμος διαλλάγηθι* καὶ ἐλέησον ἡμᾶς.

Ὅταν ἐλάλουν αὐτοῖς ἐπολέμουν με δωρεάν.

Ὡς οἰκτίρμων, Κύριε,* σπλαγχνίσθητι ἐπὶ τὸν λαόν σου,* ὡς μακρόθυμος διαλλάγηθι* καὶ ἐλέησον ἡμᾶς.

Δόξα Πατρὶ καὶ Υἱῷ καὶ ἁγίῳ Πνεύματι.

Ὡς οἰκτίρμων, Κύριε,* σπλαγχνίσθητι ἐπὶ τὸν λαόν σου,* ὡς μακρόθυμος διαλλάγηθι* καὶ ἐλέησον ἡμᾶς.

Καὶ νῦν καὶ αἰεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰῶνων ἁμήν.

Ὡς οἰκτίρμων, Κύριε,* σπλαγχνίσθητι ἐπὶ τὸν λαόν σου,* ὡς μακρόθυμος διαλλάγηθι* καὶ ἐλέησον ἡμᾶς.

(Περὶσσή) Ὡς οἰκτίρμων, Κύριε,* σπλαγχνίσθητι ἐπὶ τὸν λαόν σου,* ὡς μακρόθυμος διαλλάγηθι* καὶ ἐλέησον ἡμᾶς.

ΟΜΑΣ ΑΝΤΙΦΩΝΟΥ Β'

Δ. Τὴν μικρὰν συναπτὴν

Ἔτι καὶ ἔτι ἐν εἰρήνῃ τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

Λ. Κύριε, ἐλέησον.

Δ. Ἀντιλαβοῦ, σῶσον, ἐλέησον καὶ διαφύλαξον ἡμᾶς,
ὁ Θεός, τῇ σῇ χάριτι.

Λ. Κύριε, ἐλέησον.

Δ. Τῆς παναγίας, ἀχράντου, ὑπερευλογημένης, ἐν-
δόξου, δεσποίνης ἡμῶν, Θεοτόκου καὶ ἀειπαρθέ-
νου Μαρίας μετὰ πάντων τῶν ἁγίων μνημονεύ-
σαντες, ἑαυτοὺς καὶ ἀλλήλους καὶ πᾶσαν τὴν
ζωὴν ἡμῶν Χριστῷ τῷ Θεῷ παραθώμεθα.

Λ. Σοί, Κύριε.

Ι. Τὴν εὐχὴν τοῦ Β' ἀντιφώνου

Σὲ τὸ ἀτίδιον καὶ ἀνέσπερον φῶς, ὁ Θεός ἡμῶν,
παρ' ὃ οὐκ ἔστι παραλλαγή ἢ τροπῆς ἀποσκία-
σμα, ἐν τῷ παρόντι καιρῷ τῆς νυκτὸς ἀνυμνοῦν-
τες δεόμεθα· συγγρηγορεῖν τοῖς σωματικοῖς ὀ-
φθαλμοῖς καὶ τοὺς τῆς διανοίας ἡμῶν λογισμοὺς
ἐν τῇ θεωρίᾳ τῆς δόξης σου καταξίωσον καὶ μὴ
τινα νυσταγμὸν ψυχῆς ὑπομείναντας στερηθῆναι
τῆς πνευματικῆς φωνῆς τῆς ἐν σοὶ ἀγαλλιᾶσεως
καὶ ἑξομολογήσεως, ἀλλ' ἐν ψαλμοῖς καὶ ὕμνοις
καὶ ᾠδαῖς πνευματικαῖς, ᾄδοντες ἐν ταῖς καρ-
δίαις ἡμῶν καὶ ἐν τῷ στόματι ἡμῶν σοὶ τῷ Θεῷ,
τῆς παρὰ σοῦ σωτηρίας τυχεῖν ἡμᾶς, ὅπως καὶ
ἤχου τῶν ἑορταζόντων ἐν οὐρανοῖς ἀπολαύειν
αἰωνίως ἀξιωθῶμεν.

(ἐκφώνως) Ὅτι ἡγίασται καὶ δεδόξασται τὸ
πάντιμον καὶ μεγαλοπρεπὲς ὄνομά σου, τοῦ Πα-
τρὸς καὶ τοῦ Υἱοῦ καὶ τοῦ ἁγίου Πνεύματος, νῦν
καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

Λ. Ἀμήν.

Τὸ Β' ἀντίφωνον. Ἦχος πλ. β'. Ψαλμὸς ρκ'

Ἦρα τοὺς ὀφθαλμούς μου εἰς τὰ ὄρη, ὅθεν ἤξει ἡ βοήθειά μου.

Τῆς εὐσπλαγχνίας τὴν πύλην* ἀνοιξον ἡμῖν,*
εὐλογημένη Θεοτόκε* ἐλπίζοντες εἰς σέ* μὴ ἀ-
στοχήσωμεν* ῥυσθείημεν διὰ σοῦ τῶν περιστά-
σεων* σὺ γὰρ εἶ ἡ σωτηρία* τοῦ γένους τῶν
χριστιανῶν.

Ἡ βοήθειά μου παρὰ Κυρίου τοῦ ποιήσαντος
τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν.

Τῆς εὐσπλαγχνίας τὴν πύλην* ἀνοιξον ἡμῖν,*
εὐλογημένη Θεοτόκε* ἐλπίζοντες εἰς σέ* μὴ
ἀστοχήσωμεν* ῥυσθείημεν διὰ σοῦ τῶν περι-
στάσεων* σὺ γὰρ εἶ ἡ σωτηρία* τοῦ γένους τῶν
χριστιανῶν.

Κύριος φυλάξει σε ἀπὸ παντὸς κακοῦ, φυλάξει
τὴν ψυχὴν σου ὁ Κύριος.

Τῆς εὐσπλαγχνίας τὴν πύλην* ἀνοιξον ἡμῖν,*
εὐλογημένη Θεοτόκε* ἐλπίζοντες εἰς σέ* μὴ
ἀστοχήσωμεν* ῥυσθείημεν διὰ σοῦ τῶν περι-
στάσεων* σὺ γὰρ εἶ ἡ σωτηρία* τοῦ γένους τῶν
χριστιανῶν.

Κύριος φυλάξει τὴν εἴσοδόν σου καὶ τὴν ἔξο-
δόν σου ἀπὸ τοῦ νῦν καὶ ἕως τοῦ αἰῶνος.

Τῆς εὐσπλαγχνίας τὴν πύλην* ἀνοιξον ἡμῖν,*
εὐλογημένη Θεοτόκε* ἐλπίζοντες εἰς σέ* μὴ ἀ-
στοχήσωμεν* ῥυσθείημεν διὰ σοῦ τῶν περιστά-
σεων* σὺ γὰρ εἶ ἡ σωτηρία* τοῦ γένους τῶν

χριστιανῶν.

Δόξα Πατρὶ καὶ Υἱῷ καὶ ἁγίῳ Πνεύματι.

Τῆς εὐσπλαγχνίας τὴν πύλην* ἀνοιξον ἡμῖν,*
εὐλογημένη Θεοτόκε·* ἐλπίζοντες εἰς σέ* μὴ ἀ-
στοχήσωμεν·* ῥυσθείημεν διὰ σοῦ τῶν περιστά-
σεων·* σὺ γὰρ εἶ ἡ σωτηρία* τοῦ γένους τῶν
χριστιανῶν.

Καὶ νῦν καὶ αἰεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώ-
νων· ἀμήν.

Τῆς εὐσπλαγχνίας τὴν πύλην* ἀνοιξον ἡμῖν,*
εὐλογημένη Θεοτόκε·* ἐλπίζοντες εἰς σέ* μὴ ἀ-
στοχήσωμεν·* ῥυσθείημεν διὰ σοῦ τῶν περιστά-
σεων·* σὺ γὰρ εἶ ἡ σωτηρία* τοῦ γένους τῶν
χριστιανῶν.

(Περισσὴ) Τῆς εὐσπλαγχνίας τὴν πύλην* ἀνοι-
ξον ἡμῖν,* εὐλογημένη Θεοτόκε·* ἐλπίζοντες εἰς
σέ* μὴ ἀστοχήσωμεν·* ῥυσθείημεν διὰ σοῦ τῶν
περιστάσεων·* σὺ γὰρ εἶ ἡ σωτηρία* τοῦ γένους
τῶν χριστιανῶν.

ΟΜΑΣ ΑΝΤΙΦΩΝΟΥ Γ'

Δ. Τὴν μικρὰν συναπτὴν

Ἔτι καὶ ἔτι ἐν εἰρήνῃ τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

Λ. Κύριε, ἐλέησον.

Δ. Ἀντιλαβοῦ, σῶσον, ἐλέησον καὶ διαφύλαξον ἡμᾶς,
ὁ Θεός, τῇ σῇ χάριτι.

Λ. Κύριε, ἐλέησον.

Δ. Τῆς παναγίας, ἀχράντου, ὑπερευλογημένης, ἐν-
δόξου, δεσποίνης ἡμῶν, Θεοτόκου καὶ ἀειπαρθέ-

νου Μαρίας μετὰ πάντων τῶν ἁγίων μνημονεύσαντες, ἑαυτοὺς καὶ ἀλλήλους καὶ πᾶσαν τὴν ζωὴν ἡμῶν Χριστῷ τῷ Θεῷ παραθώμεθα.

Λ. Σοί, Κύριε.

I. Τὴν εὐχὴν τοῦ Γ' ἀντιφώνου

Ὁ τὴν ἄυπνον καὶ ἀκατάπαυστον δοξολογίαν ὑπὸ τῶν ἐν οὐρανοῖς ἀσωμάτων καὶ νοερῶν δυνάμεων δεχόμενος Θεός, αἷς οὐχ ὑπάρχει φῶς ὑλικόν, ἀλλὰ τῆς σῆς ἀπροσίτου δόξης ἢ αἰδῖος ἔλλαμψις τὸ ἀδιάστατον αὐταῖς τῆς ἁγιαστικῆς σου λατρείας χαρίζεται, ἐπίβλεψον ἐπὶ τὴν ἡμετέραν ταπεινῶσιν καὶ πρόσδεξαι τὴν ἐν συμμέτρῳ τῆς ἀνθρωπίνης ἀσθενείας μιμήσει τῶν ὑπερουρανίων νόων προσαγομένην σοι παρ' ἡμῶν νυκτερινὴν ὑμνωδίαν, μὴ πρὸς τὸ ἀνάξιον ἀφορῶν τῆς ἡμετέρας ζωῆς, ἀλλὰ πρὸς τὸ ἄμετρον τῆς σῆς ἀγαθότητος, δι' ἧς καὶ παρήγαγες ἡμᾶς ἐκ μὴ ὄντων καὶ πρὸς τὸ εἶναι συντηρεῖς καὶ τῆς σῆς αἰνέσεως τὴν εὐωδίαν διὰ τῶν ἁγίων σου γραφῶν ἐνέπνευσας ἡμῖν, αἰνεῖν σὲ τὸν μόνον ἅγιον, ἄρρητόν τε καὶ ἀκατάληπτον τῶν ἀπάντων ποιητὴν καὶ δεσπότην· ὃν προσκυνεῦντες δοξάζομεν, αἰτούμενοι τὴν ἐκ σκότους τῆς ἁμαρτίας ἀπολύτρωσιν καὶ τὴν ἐν τῷ φωτὶ τοῦ προσώπου σου ἀτελεύτητον μακαριότητα.

(ἐκφώνως) Ὅτι σὸν τὸ κράτος καὶ σοῦ ἐστὶν ἡ βασιλεία καὶ ἡ δύναμις καὶ ἡ δόξα, τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Υἱοῦ καὶ τοῦ ἁγίου Πνεύματος, νῦν καὶ αἰεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

Λ. Ἀμήν.

Τὸ Γ' ἀντίφωνον. Ἦχος πλ. β'. Ψαλμὸς ρκα'

Τοῦ ἀντιφώνου τούτου ψαλλομένου, ὁ ἱερεὺς κρατῶν ἡμένην λαμπάδα καὶ θυμιατήριον, θυμιᾷ πρῶτον τὸ θυσιαστήριον, ἔπειτα ἔξω τὸν ναὸν καὶ τὸν λαόν, ὡς ἔθος· εἰ δὲ διάκονός ἐστιν, αὐτὸς κατέχων τὴν λαμπάδα τοῦ ἱερέως προπορεύεται.

Εὐφράνθην ἐπὶ τοῖς εἰρηκόσι μοι· Εἰς οἶκον Κυρίου πορευσόμεθα.

Ἐλέησον ἡμᾶς, Κύριε,* ἐλέησον ἡμᾶς* πάσης γὰρ ἀπολογίας ἀποροῦντες,* ταύτην σοι τὴν ἰκεσίαν, ὡς δεσπότη,* οἱ ἁμαρτωλοὶ προσφέρομεν* ἐλέησον ἡμᾶς.

Ἐστῶτες ἦσαν οἱ πόδες ἡμῶν ἐν ταῖς αὐλαῖς σου, Ἱερουσαλήμ.

Ἐλέησον ἡμᾶς, Κύριε,* ἐλέησον ἡμᾶς* πάσης γὰρ ἀπολογίας ἀποροῦντες,* ταύτην σοι τὴν ἰκεσίαν, ὡς δεσπότη,* οἱ ἁμαρτωλοὶ προσφέρομεν* ἐλέησον ἡμᾶς.

Ἐνεκα τῶν ἀδελφῶν μου καὶ τῶν πλησίων μου ἐλάλουν δὴ εἰρήνην περὶ σοῦ.

Ἐλέησον ἡμᾶς, Κύριε,* ἐλέησον ἡμᾶς* πάσης γὰρ ἀπολογίας ἀποροῦντες,* ταύτην σοι τὴν ἰκεσίαν, ὡς δεσπότη,* οἱ ἁμαρτωλοὶ προσφέρομεν* ἐλέησον ἡμᾶς.

Ἐνεκα τοῦ οἴκου Κυρίου τοῦ Θεοῦ ἡμῶν ἐξεζήτησα ἀγαθὰ σοι.

Ἐλέησον ἡμᾶς, Κύριε,* ἐλέησον ἡμᾶς* πάσης γὰρ ἀπολογίας ἀποροῦντες,* ταύτην σοι τὴν ἰκε-

σίαν, ὡς δεσπότη,* οἱ ἁμαρτωλοὶ προσφέρομεν.*
ἐλέησον ἡμᾶς.

Δόξα Πατρὶ καὶ Υἱῷ καὶ ἁγίῳ Πνεύματι.

Ἐλέησον ἡμᾶς, Κύριε,* ἐλέησον ἡμᾶς.* πάσης
γὰρ ἀπολογίας ἀποροῦντες,* ταύτην σοι τὴν ἰκε-
σίαν, ὡς δεσπότη,* οἱ ἁμαρτωλοὶ προσφέρομεν.*
ἐλέησον ἡμᾶς.

Καὶ νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώ-
νων· ἀμήν.

Ἐλέησον ἡμᾶς, Κύριε,* ἐλέησον ἡμᾶς.* πά-
σης γὰρ ἀπολογίας ἀποροῦντες,* ταύτην σοι τὴν
ἰκεσίαν, ὡς δεσπότη,* οἱ ἁμαρτωλοὶ προσφέρο-
μεν.* ἐλέησον ἡμᾶς.

Περὶσσή δὲ οὐ λέγεται, ἀλλ' εὐθέως ὁ ν' ψαλμὸς

Ἐλέησόν με, ὁ Θεός, κατὰ τὸ μέγα ἔλεός σου
καὶ κατὰ τὸ πλῆθος τῶν οἰκτιρμῶν σου ἐξάλει-
ψον τὸ ἀνόμημά μου. Ἐλεήμων Κύριε, ἐλέησόν
με.

Ἐπὶ πλεῖον πλῦνόν με ἀπὸ τῆς ἀνομίας μου
καὶ ἀπὸ τῆς ἁμαρτίας μου καθάρισόν με. Ἐλεή-
μων Κύριε, ἐλέησόν με.

Ὅτι τὴν ἀνομίαν μου ἐγὼ γινώσκω καὶ ἡ ἁμαρ-
τία μου ἐνώπιόν μου ἐστὶ διαπαντός. Ἐλεήμων
Κύριε, ἐλέησόν με.

Σοὶ μόνῳ ἥμαρτον καὶ τὸ πονηρὸν ἐνώπιόν
σου ἐποίησα, ὅπως ἂν δικαιωθῆς ἐν τοῖς λόγοις
σου καὶ νικήσης ἐν τῷ κρίνεσθαί σε. Ἐλεήμων
Κύριε, ἐλέησόν με.

Ἴδου γὰρ ἐν ἀνομίαις συνελήφθην καὶ ἐν ἁμαρ-

τίαις ἐκίσσησέ με ἢ μήτηρ μου. Ἐλεήμων Κύριε, ἐλέησόν με.

Ἴδου γὰρ ἀλήθειαν ἠγάπησας· τὰ ἄδηλα καὶ τὰ κρύφια τῆς σοφίας σου ἐδήλωσάς μοι. Ἐλεήμων Κύριε, ἐλέησόν με.

Ῥαντιεῖς με ὑσώπῳ καὶ καθαρισθήσομαι, πλυνεῖς με καὶ ὑπὲρ χιόνα λευκανθήσομαι. Ἐλεήμων Κύριε, ἐλέησόν με.

Ἀκουτιεῖς μοι ἀγαλλίασιν καὶ εὐφροσύνην· ἀγαλλιάσονται ὅστέα τεταπεινωμένα. Ἐλεήμων Κύριε, ἐλέησόν με.

Ἀπόστρεψον τὸ πρόσωπόν σου ἀπὸ τῶν ἁμαρτιῶν μου καὶ πάσας τὰς ἀνομίας μου ἐξάλειψον. Ἐλεήμων Κύριε, ἐλέησόν με.

Καρδίαν καθαρὰν κτίσον ἐν ἐμοί, ὁ Θεός, καὶ πνεῦμα εὐθὲς ἐγκαίνισον ἐν τοῖς ἐγκάτοις μου. Ἐλεήμων Κύριε, ἐλέησόν με.

Μὴ ἀπορρίψῃς με ἀπὸ τοῦ προσώπου σου καὶ τὸ πνεῦμά σου τὸ ἅγιον μὴ ἀντανέλῃς ἀπ' ἐμοῦ. Ἐλεήμων Κύριε, ἐλέησόν με.

Ἀπόδος μοι τὴν ἀγαλλίασιν τοῦ σωτηρίου σου καὶ πνεύματι ἡγεμονικῶ στήριζόν με. Ἐλεήμων Κύριε, ἐλέησόν με.

Διδάξω ἀνόμους τὰς ὁδοὺς σου καὶ ἀσεβεῖς ἐπὶ σὲ ἐπιστρέψουσι. Ἐλεήμων Κύριε, ἐλέησόν με.

Ῥῦσαί με ἐξ αἱμάτων, ὁ Θεός, ὁ Θεός τῆς σωτηρίας μου, ἀγαλλιάσεται ἡ γλῶσσά μου τὴν δικαιοσύνην σου. Ἐλεήμων Κύριε, ἐλέησόν με.

Κύριε, τὰ χεῖλη μου ἀνοίξεις καὶ τὸ στόμα μου ἀναγγελεῖ τὴν αἴνεσίν σου. Ἐλεήμων Κύριε, ἐλέησόν με.

Ὅτι εἰ ἠθέλησας θυσίαν, ἔδωκα ἄν' ὀλοκαυτώματα οὐκ εὐδοκήσεις. Ἐλεήμων Κύριε, ἐλέησόν με.

Θυσία τῷ Θεῷ πνεῦμα συντετριμμένον· καρδίαν συντετριμμένην καὶ τεταπεινωμένην ὁ Θεὸς οὐκ ἐξουδενώσει. Ἐλεήμων Κύριε, ἐλέησόν με.

Ἀγάθυνον, Κύριε, ἐν τῇ εὐδοκίᾳ σου τὴν Σιών καὶ οἰκοδομηθήτω τὰ τεῖχη Ἱερουσαλήμ. Ἐλεήμων Κύριε, ἐλέησόν με.

Τότε εὐδοκήσεις θυσίαν δικαιοσύνης, ἀναφοράν καὶ ὀλοκαυτώματα. Ἐλεήμων Κύριε, ἐλέησόν με.

Τότε αἰοίσουσιν ἐπὶ τὸ θυσιαστήριόν σου μόσχους. Ἐλεήμων Κύριε, ἐλέησόν με.

Δόξα Πατρὶ καὶ Υἱῷ καὶ ἁγίῳ Πνεύματι. Ἐλεήμων Κύριε, ἐλέησόν με.

Καὶ νῦν καὶ αἰεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰῶνων· ἀμήν. Ἐλεήμων Κύριε, ἐλέησόν με.

(Περὶσσή) Ἐλέησον ἡμᾶς, Κύριε,* ἐλέησον ἡμᾶς* πάσης γὰρ ἀπολογίας ἀποροῦντες,* ταύτην σοι τὴν ἰκεσίαν, ὡς δεσπότη,* οἱ ἁμαρτωλοὶ προσφέρομεν* ἐλέησον ἡμᾶς.

ΤΟ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ

Α. Τὸ α' προκείμενον

Κύριος ἰσχὺν τῷ λαῷ αὐτοῦ δώσει (δὶς).

Στίχ. Ἐνέγκατε τῷ Κυρίῳ, υἱοὶ Θεοῦ.
Κύριος ἰσχὺν τῷ λαῷ αὐτοῦ δώσει.

Δ. Τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

Λ. Κύριε, ἐλέησον.

Ι. Ὅτι ἅγιος εἶ, ὁ Θεὸς ἡμῶν, καὶ ἐν ἁγίοις ἐπαναπαύῃ καὶ σοὶ τὴν δόξαν ἀναπέμπομεν, τῷ Πατρὶ καὶ τῷ Υἱῷ καὶ τῷ ἁγίῳ Πνεύματι, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

Λ. Ἀμήν.

Τὸ β' προκείμενον. Ἦχος β'

Πᾶσα πνοὴ αἰνεσάτω τὸν Κύριον (δὶς).

Στίχ. Αἰνεῖτε τὸν Θεὸν ἐν τοῖς ἁγίοις αὐτοῦ, αἰνεῖτε αὐτὸν ἐν στερεώματι τῆς δυνάμεως αὐτοῦ.

Πᾶσα πνοὴ αἰνεσάτω τὸν Κύριον.

Δ. Καὶ ὑπὲρ τοῦ καταξιωθῆναι ἡμᾶς τῆς ἀκροάσεως τοῦ ἁγίου Εὐαγγελίου Κύριον τὸν Θεὸν ἡμῶν ἱκετεύσωμεν.

Λ. Κύριε, ἐλέησον (γ').

Δ. Σοφία· ὀρθοὶ ἀκούσωμεν τοῦ ἁγίου Εὐαγγελίου.

Ι. Εἰρήνη πᾶσι.

Λ. Καὶ τῷ πνεύματί σου.

Ι. Ἐκ τοῦ κατὰ Ματθαῖον ἁγίου Εὐαγγελίου τὸ ἀνάγνωσμα.

Δ. Πρόσχωμεν.

Λ. Δόξα σοι, Κύριε, δόξα σοι.

Ι. Ἀναγινώσκει τὸ Εὐαγγέλιον

Εἶπεν ὁ Κύριος· Αἰτεῖτε καὶ δοθήσεται ὑμῖν· ζητεῖτε καὶ εὐρήσετε· κρούετε καὶ ἀνοιγήσεται ὑμῖν. Πᾶς γὰρ ὁ αἰτῶν λαμβάνει καὶ ὁ ζητῶν εὐρίσκει καὶ τῷ κρούοντι

άνοιγήσεται. Ἡ τίς ἐστίν ἐξ ὑμῶν ἄνθρωπος, ὃν ἐάν αἰτήσῃ ὁ υἱὸς αὐτοῦ ἄρτον, μὴ λίθον ἐπιδώσει αὐτῷ; καὶ ἐάν ἰχθὺν αἰτήσῃ, μὴ ὄφιν ἐπιδώσει αὐτῷ; Εἰ οὖν ὑμεῖς, πονηροὶ ὄντες, οἴδατε δόματα ἀγαθὰ διδόναι τοῖς τέκνοις ὑμῶν, πόσῳ μᾶλλον ὁ Πατὴρ ὑμῶν ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς δώσει ἀγαθὰ τοῖς αἰτουσιν αὐτόν;

Λ. Δόξα σοι, Κύριε, δόξα σοι.

«Η ΑΣΩΜΑΤΟΣ ΦΥΣΙΣ»

Λ. Ἡ ἀσώματος φύσις, τὰ χερουβίμ,* ἀσιγήτοις σε ὕμνοις δοξολογεῖ.

Ἐξαπτέρυγα ζῶα, τὰ σεραφίμ,* ταῖς ἀπαύστοις φωναῖς σε ὑπερυψοῖ.

Τῶν ἀγγέλων τε πᾶσα ἡ στρατιὰ* τρισαγίοις σε ἄσμασιν εὐφημεῖ.

Πρὸ γὰρ πάντων ὑπάρχεις ὁ ὢν Πατὴρ* καὶ συνάναρχον ἔχεις τὸν σὸν Υἱόν.

Καὶ ἰσότιμον φέρων Πνεῦμα ζωῆς,* τῆς Τριάδος δεικνύεις τὸ ἀμερές.

Παναγία παρθένε, μῆτερ Θεοῦ,* οἱ τοῦ Λόγου αὐτόπται καὶ ὑπουργοί.

Προφητῶν καὶ μαρτύρων πάντες χοροί,* ὡς ἀθάνατον ἔχοντες τὴν ζωὴν.

Ἵπὲρ πάντων πρεσβεύσατε ἐκτενῶς,* ὅτι πάντες ὑπάρχομεν ἐν δεινοῖς.

Ἴνα πλάνης ῥυσθέντες τοῦ πονηροῦ,* τῶν ἀγγέλων βοήσωμεν τὴν ᾠδὴν.

Ἄγιε, ἄγιε, ἄγιε, τρισάγιε Κύριε,* ἐλέησον καὶ σῶσον ἡμᾶς ἀμήν.

ΤΟ «ΚΥΡΙΕ ΕΛΕΗΣΟΝ» ΚΑΙ Η ΕΥΧΗ

Λ. Κύριε, ἐλέησον (γ').

Κύριε, ἐλέησον (μ').

Δ. Ἔτι δεόμεθα ὑπὲρ τοῦ εἰσακοῦσαι Κύριον τὸν Θεὸν φωνῆς τῆς δεήσεως ἡμῶν τῶν ἀμαρτωλῶν καὶ ἐλεῆσαι ἡμᾶς.

Λ. Κύριε, ἐλέησον (γ').

Δ. Τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

Λ. Κύριε, ἐλέησον.

Ι. Τὴν εὐχὴν τῆς ἀπολύσεως

Δέσποτα παντοκράτορ, ἀκατάληπτε, ἡ ἀρχί-
φωτος καὶ ἀπερινόητος οὐσία, ὁ τῆς μονογενοῦς
καὶ ἐνυποστάτου σου Σοφίας Πατῆρ, ὁ τοῦ ζω-
ποιοῦ σου καὶ παντοδυνάμου Πνεύματος προ-
βολεύς, ὁ διὰ σπλάγχνα ἐλέους καὶ ἀφατον ἀγα-
θότητα μὴ παριδὼν τὴν ἀνθρώπων φύσιν τῷ σκό-
τῳ τῆς ἀμαρτίας συνεχομένην, ἀλλὰ τὰ θεῖα φῶ-
τα τῶν ἱερῶν σου διδαγμάτων διὰ νόμου καὶ προ-
φητῶν ἀναλάμπας ἡμῖν, ὕστερον δὲ ἡμῖν αὐτὸν
τὸν ἀληθινὸν καὶ ἄδυτον τῆς δικαιοσύνης ἥλιον,
τὸν μονογενῆ σου Υἱὸν εὐδοκήσας διὰ σαρκὸς
ἀνατεῖλαι καὶ πρὸς τὴν λάμπιν τοῦ σοῦ φωτισμοῦ
ὀδηγῆσαι, γεννηθῆτω τὰ ὦτά σου προσέχοντα
εἰς τὴν φωνὴν τῆς δεήσεως ἡμῶν καὶ δώρησαι
ἡμῖν ἐν ἀγρύπνῳ καὶ νηφούσῃ ψυχῇ πᾶσαν τὴν
τοῦ παρόντος νύκτα ἡμᾶς διελθεῖν, ἐκδεχομένους
τῆς ἡμέρας τοῦ Χριστοῦ σου καὶ Θεοῦ ἡμῶν, τοῦ
κριτοῦ τῶν ἀπάντων, τὴν παρουσίαν, ἵνα μὴ ἀνα-
πεπτωκότες καὶ ὑπνώσαντες, ἀλλὰ γρηγοροῦν-

τες και διεγρηγεμένοι εν τη εργασία των εντο-
λων αυτου ευρεθωμεν και εις την χαραν αυτου
του Κυριου εισελθωμεν, ενθα απεδρα οδύνη, λυ-
πη και στεναγμός, ενθα ευφραινομένων πάντων
η κατοικία εν σοί.

(εκφώνως) "Οτι αγαθος και φιλόανθρωπος Θε-
ος υπάρχεις και σοι την δόξαν αναπέμπομεν, τῷ
Πατρι και τῷ Υἱῷ και τῷ ἁγίῳ Πνεύματι, νῦν
και ἀεὶ και εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

Λ. Ἀμήν.

ΚΕΦΑΛΟΚΛΙΣΙΑ - ΑΠΟΛΥΣΙΣ

I. Εἰρήνη πᾶσι.

Λ. Καὶ τῷ πνεύματί σου.

Δ. Τὰς κεφαλὰς ἡμῶν τῷ Κυρίῳ κλίνωμεν.

Λ. Σοί, Κύριε.

I. Τὴν εὐχὴν τῆς κεφαλοκλισίας (πρὸς τὸν λαὸν)

Κύριε ὁ Θεὸς ἡμῶν, κλῖνον τὰς καρδίας ἡμῶν
εἰς ὑπακοὴν τῶν θείων σου προσταγμάτων και
ἀπόστρεψον τοὺς ὀφθαλμοὺς τῆς διανοίας ἡμῶν
τοῦ μὴ προσκεῖσθαι τῇ κοσμικῇ ματαιότητι, ἀλλ'
ἐνατενίζειν τῷ κάλλει τῆς δόξης σου διὰ παντὸς
καταξίωσον.

(εκφώνως) "Οτι σὺ εἶ ὁ Θεὸς ἡμῶν, Θεὸς τοῦ
ἐλεεῖν και σώζειν, και σοι την δόξαν αναπέμπο-
μεν, τῷ Πατρι και τῷ Υἱῷ και τῷ ἁγίῳ Πνεύμα-
τι, νῦν και ἀεὶ και εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

Λ. Ἀμήν.

Δ. Ἐν εἰρήνῃ προέλθωμεν.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΑΝΤΙΦΩΝΟΝ Α΄

Ἦχος πλ. α΄. Ψαλμὸς ριθ΄

Πρὸς Κύριον ἐν τῷ θλίβεσθαί με ἐκέκραξα καὶ εἰσήκουσέ μου.

Ὡς οἰκτίρων, Κύριε,* σπλαγχνίσθητι ἐπὶ τὸν λαόν σου,* ὡς μακρόθυμος διαλλάγηθι* καὶ ἐλέησον ἡμᾶς.

Κύριε, ῥῦσαι τὴν ψυχὴν μου ἀπὸ χειλέων ἀδίκων καὶ ἀπὸ γλώσσης δολίας.

Ὡς μακρόθυμος διαλλάγηθι* καὶ ἐλέησον ἡμᾶς.

Τί δοθείη σοι καὶ τί προστεθείη σοι πρὸς γλώσσαν δολίαν;

Ὡς μακρόθυμος διαλλάγηθι* καὶ ἐλέησον ἡμᾶς.

Τὰ βέλη τοῦ δυνατοῦ ἤκονημένα σὺν τοῖς ἀνθραξι τοῖς ἐρημικοῖς.

Ὡς μακρόθυμος διαλλάγηθι* καὶ ἐλέησον ἡμᾶς.

Οἴμοι, ὅτι ἡ παροικία μου ἐμακρύνθη, κατεσκήνωσα μετὰ τῶν σκηνωμάτων Κηδάρ.

Ὡς μακρόθυμος διαλλάγηθι* καὶ ἐλέησον ἡμᾶς.

Πολλὰ παρώκησεν ἡ ψυχὴ μου.

Ὡς μακρόθυμος διαλλάγηθι* καὶ ἐλέησον ἡμᾶς.

Μετὰ τῶν μισούντων τὴν εἰρήνην ἡμῶν εἰρηνικός.

Ὡς μακρόθυμος διαλλάγηθι* καὶ ἐλέησον ἡμᾶς.

Ὅταν ἐλάλουν αὐτοῖς, ἐπολέμουν με δωρεάν.

Ὡς μακρόθυμος διαλλάγηθι* καὶ ἐλέησον ἡμᾶς.

Δόξα Πατρὶ καὶ Υἱῷ καὶ ἁγίῳ Πνεύματι.

Ὡς μακρόθυμος διαλλάγηθι* καὶ ἐλέησον ἡμᾶς.

Καὶ νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων· ἀμήν.

Ὡς μακρόθυμος διαλλάγηθι* καὶ ἐλέησον ἡμᾶς.

(Περισσὴ) Ὡς οἰκτίρμων, Κύριε,* σπλαγχνίσθητι ἐπὶ τὸν λαόν σου,* ὡς μακρόθυμος διαλλάγηθι* καὶ ἐλέησον ἡμᾶς.

ΑΝΤΙΦΩΝΟΝ Β'

Ἦχος πλ. β'. Ψαλμὸς ρκ'

Ἦρα τοὺς ὀφθαλμούς μου εἰς τὰ ὄρη, ὅθεν ἕξει ἡ βοήθεια μου.

Τῆς εὐσπλαγχνίας τὴν πύλην* ἀνοιξον ἡμῖν,* εὐλογημένη Θεοτόκε.* ἐλπίζοντες εἰς σέ* μὴ ἀστοχῆσωμεν.* ῥυθείημεν διὰ σοῦ τῶν περιστάσεων.* σὺ γὰρ εἶ ἡ σωτηρία* τοῦ γένους τῶν χριστιανῶν.

Ἡ βοήθειά μου παρὰ Κυρίου τοῦ ποιήσαντος τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν.

Ῥυσθείημεν διὰ σοῦ τῶν περιστάσεων.* σὺ γὰρ εἶ ἡ σωτηρία* τοῦ γένους τῶν χριστιανῶν.

Μὴ δόξης εἰς σάλον τὸν πόδα σου, μηδὲ νυστάξῃ ὁ φυλάσσω σε.

Ῥυσθείημεν διὰ σοῦ τῶν περιστάσεων.* σὺ γὰρ εἶ ἡ σωτηρία* τοῦ γένους τῶν χριστιανῶν.

Ἴδου οὐ νυστάξει οὐδὲ ὑπνώσει ὁ φυλάσσω τὸν Ἰσραὴλ.

Ῥυσθείημεν διὰ σοῦ τῶν περιστάσεων.* σὺ γὰρ εἶ ἡ σωτηρία* τοῦ γένους τῶν χριστιανῶν.

Κύριος φυλάξει σε, Κύριος σκέπη σοι ἐπὶ χεῖρα δεξιάν σου.

Ῥυσθείημεν διὰ σοῦ τῶν περιστάσεων.* σὺ γὰρ εἶ ἡ σωτηρία* τοῦ γένους τῶν χριστιανῶν.

Ἡμέρας ὁ ἥλιος οὐ συγκαύσει σε, οὐδὲ ἡ σελήνη τὴν νύκτα.

Ῥυσθείημεν διὰ σοῦ τῶν περιστάσεων.* σὺ γὰρ εἶ ἡ σωτηρία* τοῦ γένους τῶν χριστιανῶν.

Κύριος φυλάξει σε ἀπὸ παντὸς κακοῦ, φυλάξει τὴν ψυχὴν σου ὁ Κύριος.

Ῥυσθείημεν διὰ σοῦ τῶν περιστάσεων·* σὺ γὰρ εἶ ἡ σωτηρία* τοῦ γένους τῶν χριστιανῶν.

Κύριος φυλάξει τὴν εἰσοδὸν σου καὶ τὴν ἔξοδόν σου ἀπὸ τοῦ νῦν καὶ ἕως τοῦ αἰῶνος.

Ῥυσθείημεν διὰ σοῦ τῶν περιστάσεων·* σὺ γὰρ εἶ ἡ σωτηρία* τοῦ γένους τῶν χριστιανῶν.

Δόξα Πατρὶ καὶ Υἱῷ καὶ ἁγίῳ Πνεύματι.

Ῥυσθείημεν διὰ σοῦ τῶν περιστάσεων·* σὺ γὰρ εἶ ἡ σωτηρία* τοῦ γένους τῶν χριστιανῶν.

Καὶ νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων· ἀμήν.

Ῥυσθείημεν διὰ σοῦ τῶν περιστάσεων·* σὺ γὰρ εἶ ἡ σωτηρία* τοῦ γένους τῶν χριστιανῶν.

(Περὶσσή) Τῆς εὐσπλαγχνίας τὴν πύλην* ἄνοιξον ἡμῖν,* εὐλογημένη Θεοτόκε·* ἐλπίζοντες εἰς σέ* μὴ ἀστοχήσωμεν·* Ῥυσθείημεν διὰ σοῦ τῶν περιστάσεων·* σὺ γὰρ εἶ ἡ σωτηρία* τοῦ γένους τῶν χριστιανῶν.

ΑΝΤΙΦΩΝΟΝ Γ'

Ἦχος πλ. β'. Ψαλμὸς ρκα

Εὐφράνθην ἐπὶ τοῖς εἰρηκόσι μοι· Εἰς οἶκον Κυρίου πορευσόμεθα. Ἐστῶτες ἦσαν οἱ πόδες ἡμῶν ἐν ταῖς αὐλαῖς σου, Ἱερουσαλήμ.

Ἐλέησον ἡμᾶς, Κύριε,* ἐλέησον ἡμᾶς·* πάσης γὰρ ἀπολογίας ἀποροῦντες,* ταύτην σοι τὴν ἰκεσίαν, ὡς δεσπότη,* οἱ ἁμαρτωλοὶ προσφέρομεν·* ἐλέησον ἡμᾶς.

Ἱερουσαλήμ οἰκοδομουμένη ὡς πόλις, ἧς ἡ μετοχὴ αὐτῆς ἐπὶ τὸ αὐτό.

Ταύτην σοι τὴν ἰκεσίαν, ὡς δεσπότη,* οἱ ἁμαρτωλοὶ προσφέρομεν·* ἐλέησον ἡμᾶς.

Ἐκεῖ γὰρ ἀνέβησαν αἱ φυλαί, φυλαὶ Κυρίου, μαρτύριον τῷ Ἰσραὴλ τοῦ ἐξομολογήσασθαι τῷ ὀνόματι Κυρίου.

Ταύτην σοι τὴν ἰκεσίαν, ὡς δεσπότη,* οἱ ἁμαρτωλοὶ προσφέρομεν·* ἐλέησον ἡμᾶς.

“Οτι ἐκεῖ ἐκάθισαν θρόνοι εἰς κρίσιν, θρόνοι ἐπὶ οἶκον Δαυίδ.

Ταύτην σοι τὴν ἰκεσίαν, ὡς δεσπότη,* οἱ ἁμαρτωλοὶ προσφέρομεν· ἐλέησον ἡμᾶς.

Ἐρωτήσατε δὴ τὰ εἰς εἰρήνην τὴν Ἱερουσαλήμ καὶ εὐθηνία τοῖς ἀγαπῶσί σε.

Ταύτην σοι τὴν ἰκεσίαν, ὡς δεσπότη,* οἱ ἁμαρτωλοὶ προσφέρομεν* ἐλέησον ἡμᾶς.

Γενέσθω δὴ εἰρήνη ἐν τῇ δυνάμει σου καὶ εὐθηνία ἐν ταῖς πυργοβάρεσί σου.

Ταύτην σοι τὴν ἰκεσίαν, ὡς δεσπότη,* οἱ ἁμαρτωλοὶ προσφέρομεν* ἐλέησον ἡμᾶς.

Ἐνεκα τῶν ἀδελφῶν μου καὶ τῶν πλησίων μου ἐλάλουν δὴ εἰρήνην περὶ σοῦ.

Ταύτην σοι τὴν ἰκεσίαν, ὡς δεσπότη,* οἱ ἁμαρτωλοὶ προσφέρομεν* ἐλέησον ἡμᾶς.

Ἐνεκα τοῦ οἴκου Κυρίου τοῦ Θεοῦ ἡμῶν ἐξεζήτησα ἀγαθὰ σοι.

Ταύτην σοι τὴν ἰκεσίαν, ὡς δεσπότη,* οἱ ἁμαρτωλοὶ προσφέρομεν* ἐλέησον ἡμᾶς.

Δόξα Πατρὶ καὶ Υἱῷ καὶ ἁγίῳ Πνεύματι.

Ταύτην σοι τὴν ἰκεσίαν, ὡς δεσπότη,* οἱ ἁμαρτωλοὶ προσφέρομεν* ἐλέησον ἡμᾶς.

Καὶ νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων· ἀμήν.

Ταύτην σοι τὴν ἰκεσίαν, ὡς δεσπότη,* οἱ ἁμαρτωλοὶ προσφέρομεν* ἐλέησον ἡμᾶς.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΑΝΤΙΦΩΝΟΝ Α'

Ἦχος πλ. α'. Ψαλμὸς ριθ'

Πρὸς Κύριον ἐν τῷ θλίβεσθαί με ἐκέκραξα καὶ εἰσήκουσέ μου.

Ὡς οἰκτίρμων, Κύριε,* σπλαγχνίσθητι ἐπὶ τὸν λαόν σου,* ὡς μακρόθυμος διαλλάγηθι* καὶ ἐλέησον ἡμᾶς.

Κύριε, ῥῦσαι τὴν ψυχὴν μου ἀπὸ χειλέων ἀδίκων καὶ ἀπὸ γλώσσης δολίας.

Ὡς μακρόθυμος διαλλάγηθι* καὶ ἐλέησον ἡμᾶς.

Τί δοθείη σοι καὶ τί προστεθείη σοι πρὸς γλώσσαν δολίαν;

Ὡς μακρόθυμος διαλλάγηθι* καὶ ἐλέησον ἡμᾶς.

Τὰ βέλη τοῦ δυνατοῦ ἠκονημένα σὺν τοῖς ἄνθραξι τοῖς ἐρημικοῖς.

Ὡς μακρόθυμος διαλλάγηθι* καὶ ἐλέησον ἡμᾶς.

Οἴμοι, ὅτι ἡ παροικία μου ἐμακρύνθη, κατεσκήνωσα μετὰ τῶν σκηνωμάτων Κηδάρ.

Ὡς μακρόθυμος διαλλάγηθι* καὶ ἐλέησον ἡμᾶς.

Πολλὰ παρώκησεν ἡ ψυχὴ μου.

Ὡς μακρόθυμος διαλλάγηθι* καὶ ἐλέησον ἡμᾶς.

Μετὰ τῶν μισούντων τὴν εἰρήνην ἡμῶν εἰρηνικός.

Ὡς μακρόθυμος διαλλάγηθι* καὶ ἐλέησον ἡμᾶς.

Ὅταν ἐλάλουν αὐτοῖς, ἐπολέμουν με δωρεάν.

Ὡς μακρόθυμος διαλλάγηθι* καὶ ἐλέησον ἡμᾶς.

Δόξα Πατρὶ καὶ Υἱῷ καὶ ἁγίῳ Πνεύματι.

Ὡς μακρόθυμος διαλλάγηθι* καὶ ἐλέησον ἡμᾶς.

Καὶ νῦν καὶ αἰεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων· ἀμήν.

Ὡς μακρόθυμος διαλλάγηθι* καὶ ἐλέησον ἡμᾶς.

(Περισσὴ) Ὡς οἰκτίρμων, Κύριε,* σπλαγχνίσθητι ἐπὶ τὸν λαόν σου,* ὡς μακρόθυμος διαλλάγηθι* καὶ ἐλέησον ἡμᾶς.

ΑΝΤΙΦΩΝΟΝ Β΄

Ἦχος πλ. β΄. Ψαλμὸς ρκ΄

Ἦρα τοὺς ὀφθαλμούς μου εἰς τὰ ὄρη, ὅθεν ἤξει ἡ βοήθειά μου.

Τῆς εὐσπλαχνίας τὴν πύλην* ἀνοιξὸν ἡμῖν,* εὐλογημένη Θεοτόκε* ἐλπίζοντες εἰς σέ* μὴ ἀστοχῆσωμεν* ῥυθείημεν διὰ σοῦ τῶν περιστάσεων* σὺ γὰρ εἶ ἡ σωτηρία* τοῦ γένους τῶν χριστιανῶν.

Ἡ βοήθειά μου παρὰ Κυρίου τοῦ ποιήσαντος τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν.

Ῥυσθείημεν διὰ σοῦ τῶν περιστάσεων* σὺ γὰρ εἶ ἡ σωτηρία* τοῦ γένους τῶν χριστιανῶν.

Μὴ δώης εἰς σάλον τὸν πόδα σου, μηδὲ νυστάξῃ ὁ φυλάσσων σε.

Ῥυσθείημεν διὰ σοῦ τῶν περιστάσεων* σὺ γὰρ εἶ ἡ σωτηρία* τοῦ γένους τῶν χριστιανῶν.

Ἴδου οὐ νυστάξει οὐδὲ ὑπνώσει ὁ φυλάσσων τὸν Ἰσραὴλ.

Ῥυσθείημεν διὰ σοῦ τῶν περιστάσεων* σὺ γὰρ εἶ ἡ σωτηρία* τοῦ γένους τῶν χριστιανῶν.

Κύριος φυλάξει σε, Κύριος σκέπη σοι ἐπὶ χεῖρα δεξιάν σου.

Ῥυσθείημεν διὰ σοῦ τῶν περιστάσεων* σὺ γὰρ εἶ ἡ σωτηρία* τοῦ γένους τῶν χριστιανῶν.

Ἡμέρας ὁ ἥλιος οὐ συγκαύσει σε, οὐδὲ ἡ σελήνη τὴν νύκτα.

Ῥυσθείημεν διὰ σοῦ τῶν περιστάσεων* σὺ γὰρ εἶ ἡ σωτηρία* τοῦ γένους τῶν χριστιανῶν.

Κύριος φυλάξει σε ἀπὸ παντὸς κακοῦ, φυλάξει τὴν ψυχὴν σου ὁ Κύριος.

Ῥυσθείημεν διὰ σοῦ τῶν περιστάσεων·* σὺ γὰρ εἶ ἡ σωτηρία* τοῦ γένους τῶν χριστιανῶν.

Κύριος φυλάξει τὴν εἴσοδόν σου καὶ τὴν ἐξοδόν σου ἀπὸ τοῦ νῦν καὶ ἕως τοῦ αἰῶνος.

Ῥυσθείημεν διὰ σοῦ τῶν περιστάσεων·* σὺ γὰρ εἶ ἡ σωτηρία* τοῦ γένους τῶν χριστιανῶν.

Δόξα Πατρὶ καὶ Υἱῷ καὶ ἀγίῳ Πνεύματι.

Ῥυσθείημεν διὰ σοῦ τῶν περιστάσεων·* σὺ γὰρ εἶ ἡ σωτηρία* τοῦ γένους τῶν χριστιανῶν.

Καὶ νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων· ἀμήν.

Ῥυσθείημεν διὰ σοῦ τῶν περιστάσεων·* σὺ γὰρ εἶ ἡ σωτηρία* τοῦ γένους τῶν χριστιανῶν.

(Περισσὴ) Τῆς εὐσπλαγχνίας τὴν πύλην* ἀνοιξον ἡμῖν,* εὐλογημένη Θεοτόκε·* ἐλπίζοντες εἰς σέ* μὴ ἀστοχήσωμεν·* ῤυσθείημεν διὰ σοῦ τῶν περιστάσεων·* σὺ γὰρ εἶ ἡ σωτηρία* τοῦ γένους τῶν χριστιανῶν.

ΑΝΤΙΦΩΝΟΝ Γ'

Ἦχος πλ. β'. Ψαλμὸς ρκα

Εὐφράνθην ἐπὶ τοῖς εἰρηκόσι μοι· Εἰς οἶκον Κυρίου πορευσόμεθα. Ἐστῶτες ἦσαν οἱ πόδες ἡμῶν ἐν ταῖς αὐλαῖς σου, Ἱερουσαλήμ.

Ἐλέησον ἡμᾶς, Κύριε,* ἐλέησον ἡμᾶς·* πάσης γὰρ ἀπολογίας ἀποροῦντες,* ταύτην σοι τὴν ἰκεσίαν, ὡς δεσπότη,* οἱ ἁμαρτωλοὶ προσφέρομεν·* ἐλέησον ἡμᾶς.

Ἱερουσαλήμ οἰκοδομουμένη ὡς πόλις, ἧς ἡ μετοχὴ αὐτῆς ἐπὶ τὸ αὐτό.

Ταύτην σοι τὴν ἰκεσίαν, ὡς δεσπότη,* οἱ ἁμαρτωλοὶ προσφέρομεν·* ἐλέησον ἡμᾶς.

Ἐκεῖ γὰρ ἀνέβησαν αἱ φυλαὶ, φυλαὶ Κυρίου, μαρτύριον τῷ Ἰσραὴλ τοῦ ἐξομολογήσασθαι τῷ ὀνόματι Κυρίου.

Ταύτην σοι τὴν ἰκεσίαν, ὡς δεσπότη,* οἱ ἁμαρτωλοὶ προσφέρομεν·* ἐλέησον ἡμᾶς.

Ὅτι ἐκεῖ ἐκάθισαν θρόνοι εἰς κρίσιν, θρόνοι ἐπὶ οἶκον Δαυίδ.

Ταύτην σοι τὴν ἰκεσίαν, ὡς δεσπότη,* οἱ ἁμαρτωλοὶ προσφέρομεν· ἐλέησον ἡμᾶς.

Ἐρωτήσατε δὴ τὰ εἰς εἰρήνην τὴν Ἱερουσαλήμ καὶ εὐθηνία τοῖς ἀγαπῶσί σε.

Ταύτην σοι τὴν ἰκεσίαν, ὡς δεσπότη,* οἱ ἁμαρτωλοὶ προσφέρομεν· ἐλέησον ἡμᾶς.

Γενέσθω δὴ εἰρήνη ἐν τῇ δυνάμει σου καὶ εὐθηνία ἐν ταῖς πυργοβάρεσί σου.

Ταύτην σοι τὴν ἰκεσίαν, ὡς δεσπότη,* οἱ ἁμαρτωλοὶ προσφέρομεν· ἐλέησον ἡμᾶς.

Ἐνεκα τῶν ἀδελφῶν μου καὶ τῶν πλησίον μου ἐλάλουν δὴ εἰρήνην περὶ σοῦ.

Ταύτην σοι τὴν ἰκεσίαν, ὡς δεσπότη,* οἱ ἁμαρτωλοὶ προσφέρομεν· ἐλέησον ἡμᾶς.

Ἐνεκα τοῦ οἴκου Κυρίου τοῦ Θεοῦ ἡμῶν ἐξεζήτησα ἀγαθὰ σοι.

Ταύτην σοι τὴν ἰκεσίαν, ὡς δεσπότη,* οἱ ἁμαρτωλοὶ προσφέρομεν· ἐλέησον ἡμᾶς.

Δόξα Πατρὶ καὶ Υἱῷ καὶ ἁγίῳ Πνεύματι.

Ταύτην σοι τὴν ἰκεσίαν, ὡς δεσπότη,* οἱ ἁμαρτωλοὶ προσφέρομεν· ἐλέησον ἡμᾶς.

Καὶ νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων· ἀμήν.

Ταύτην σοι τὴν ἰκεσίαν, ὡς δεσπότη,* οἱ ἁμαρτωλοὶ προσφέρομεν· ἐλέησον ἡμᾶς.